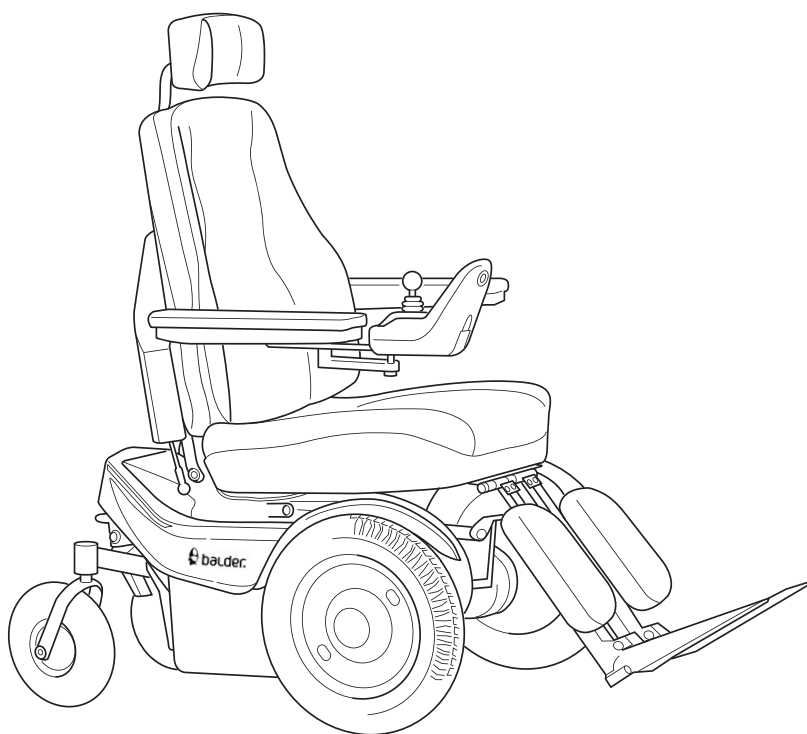


19.12.2025

Brugervejledning LiNX

BALDER

- Finesse
- Junior
- Liberty



Bemærk venligst, at der på grund af variationer eller særlige krav på de forskellige markeder kan være yderligere information som bilag eller inkluderet i brugervejledningen.

For synshandicappede kan denne og andre vejledninger downloades fra vores hjemmeside og forstørres på pc eller andet elektronisk hjælpemiddel.

www.baldertech.com

CONTENTS

1. INDLEDNING	7
1.1. Formålet med produktet	7
1.2. Klargøring af stolen	7
1.3. Individmærkning	7
1.4. Kontaktadresser, hvis der er behov for assistance	7
1.5. Brug af faresymboler	8
1.6. Tilgængelig dokumentation	8
1.7. Miljø	8
1.8. Garanti	8
1.8.1. Vilkår for garantikrav	8
1.8.2. Undtagelser fra garantien	9
1.8.3. Service og support	9
1.8.4. Dele og tilbehør	9
2. HOVED DATA	10
2.1. Begrænsninger ved normal brug	10
2.1.1. Produktets formål og tilsigtede anvendelse	10
2.1.2. Krav til køreflader	10
2.1.3. Kørsel ned ad bakke	10
2.1.4. Kørsel på sideskråninger	11
2.1.5. Kørsel over forhindringer	12
2.1.6. Ind- og udstigning	13
2.1.7. Aftagelige dele	13
2.2. Tekniske specifikationer	14
3. TEKNISK BESKRIVELSE	15
3.1. Funktion og betjening	15
3.2. Fysisk struktur	15
3.2.1. Joystick	16
3.2.2. Køreprogram	18
3.2.3. Fastgørelsespunkter til kørestole	19
3.2.4. Parallel forskydning til joystick	19
3.2.5. Ledsagerstyring (ekstraudstyr)	20
4. TILPASNING AF KØRESTOLEN	21
4.1. Justering af armlæn	21
4.1.1. Vinkeljustering	21
4.1.2. Højdejustering	21
4.1.3. Justering af armlænsputen	22
4.1.4. Justering af bredden mellem armlænene	22

4.2.	Tilpasning af fodplade/fodstøtte	22
4.2.1.	Længdejustering fodbræt	23
4.2.2.	Vinkel af fodplade	23
4.2.3.	Vinkel på fodstøtterne	24
4.2.4.	Regulering af bredden mellem fodstøtterne	24
4.2.5.	Svingning og afmontering af fodstøtter	24
4.3.	Justering af joystick	25
4.4.	Justering af parallelforskydning for joystick	25
4.5.	Justering af nakkestøtten	26
5.	BETJENING AF KØRESTOLEN	27
5.1.	Aktivering, normal drift og deaktivering	27
5.1.1.	Aktivering af kørestol	27
5.1.2.	Deaktiver kørestol	27
5.1.3.	Kørsel	28
5.1.4.	Betjening af ledsagerkontrol (ekstraudstyr)	29
5.1.5.	Kilometertal	29
5.2.	Generelle sædefunktioner	30
5.2.1.	Sædetilt	30
5.2.2.	Ryglæn	30
5.2.3.	Venstre fodbræt / længdekompensation	31
5.2.4.	Højre fodbræt / vinkel på fodplade	31
5.2.5.	Sædeløft	31
5.3.	Ståfunktion	32
5.4.	Sædeforskubber	33
5.5.	Mindefunktion	34
5.5.1.	Brug af mindefunktion med REM216 joysticket	34
5.5.2.	Brug af mindefunktion med REM400 joysticket	35
5.6.	Driftsforstyrrelser	37
5.6.1.	Tjek automatsikringen	38
5.6.2.	Udløsning af bremses/drivmotor	38
6.	TRANSPORT AF KØRESTOLE OG BRUGERE I BIL	39
6.1.	Generelle instruktioner til sikring af brugeren med sikkerhedssele	41
6.2.	Sikring af en stol i en bil med et 4-punkts remsystem	42
6.3.	Brug af bilophæng (ekstraudstyr)	44
6.3.1.	Godkendte kombinationer af stolmodel og bilophæng	44
6.3.2.	Identifikation af kørestole med installeret Dahl Docking låseplade	44
6.3.3.	Dahl Docking bilophæng	45
6.4.	Luftfragt	49
6.4.1.	Forberedelser inden luftfragt	49
7.	OPBEVARING	49

8. VEDLIGEHODELSE	49
8.1. Vedligeholdelse - Overblik	49
8.2. Vedligeholdelsesprocedurer	50
8.2.1. Opladning af batteriet	50
8.2.2. Rengøring af karrosseri og stel	51
8.2.3. Sæde rengøring	51
8.2.4. Sædefrigørelse	51
8.2.5. Frakobling af batterier	51
8.2.6. Installation af batterier	52
8.2.7. Dæk	52
9. FEJLFINDING	53
10. EKSTRA Udstyr	55
11. KONTAKT INFORMATION	56

1. Indledning

1.1. Formålet med produktet

Balder kørestole er multifunktionelle el-kørestole med stor funktionel fleksibilitet og rigtig god komfort. Balder-stolene kombinerer udendørsstolens egenskaber med indendørsstolens fleksibilitet og er beregnet til daglig brug i alle situationer.

1.2. Klargøring af stolen

Inden stolen tages i brug, anbefaler vi, at du sikrer dig, at stolen er tilpasset dine behov. Du vil opleve, at der er nemme regulerings- og justeringsmuligheder for at opnå optimal komfort. Du kan læse mere om regulerings- og justeringsmuligheder i kapitlet for teknisk beskrivelse.

1.3. Individmærkning

Alle Balder kørestole er individuelt mærket med deres unikke serienummer. Dette er placeret på chassiset, mellem hjulene.

Henvis altid til stolens serienummer, når der er behov for assistance.

The diagram shows a rectangular product label for 'Baldertech Balder Finesse 380'. Red arrows point from text labels to specific parts of the label:

- Produkttype** points to 'Balder Finesse 380'.
- Maks brukervekt** points to 'Max user weight: 120kg'.
- Strekkode** points to the barcode.
- Serienummer** points to the 'SN 008997' field.
- Produsent** points to the 'Baldertech AS' manufacturer information.
- År** points to the year '2022' in the date '2022-11-30'.
- Måned** points to the month '11' in the date '2022-11-30'.

The label itself contains the following information:

- baldertech** logo and **Balder Finesse 380** model name.
- Max user weight: 120kg
- Barcode
- Serial number: (01) 0 7090057 41380 2 (11) 221130 (21) 008997
- MD icon, date **2022-11-30**, and SN **008997** with a CE mark.
- Text: 'Delivered with Gel-batteries, approved acc. to IATA, Packing instruction 806, Special provision A67.'
- Manufacturer: **Baldertech AS**, Follumveien 60, N-3516 HØNEFOSS.
- Contact: +47 32 11 11 00, order@baldertech.com, www.baldertech.com.

1.4. Kontaktadresser, hvis der er behov for assistance

Kontakt din lokale forhandler eller Hjælpemiddelcentralen i din Kommune ved behov for assistance. Se evtntuelt fejlsøgnings skemaet, kapitel 9 og kapitel 11 kontakt information.

1.5. Brug af faresymboler

Alle advarsler skal følges for at undgå skader på mennesker, miljø og maskiner. Denne bog vil bruge følgende tre symboler.



FARE

Hvis disse instruktioner ikke følges, VIL personalet **alvorligt** kvæstes.



ADVARSEL

Undladelse af at følge disse instruktioner VIL **alvorligt** beskadige maskiner.

MÆRKNING

Hvis du ikke følger disse instruktioner, KAN personale, miljø eller maskiner blive beskadiget.

1.6. Tilgængelig dokumentation

Hvis du har problemer med at læse denne manual, findes den også i elektronisk format, så tekst og billeder kan forstørres mv. som krævet. Kontakt din lokale forhandler, hvis du ønsker dette. Den seneste version af brugermanualen samt den komplette teknisk håndbog med servicemanual og anden dokumentation kan downloades som PDF-fil fra vores hjemmeside www.baldertech.com

1.7. Miljø

Stolen skal kildesorteres efter gældende bestemmelser for kondemnering. Det må tages særlig hensyn til batterier og elektronisk udstyr.

1.8. Garanti

Alle kørestole leveres med 2 års produktgaranti. Hvis dele skal udskiftes eller repareres pga byggefejl eller materialefejl inden for tre år fra leveringstidspunktet, vil dette blive udført og dækket af Baldertech.

1.8.1. VILKÅR FOR GARANTIKRAV

Følgende betingelser er en forudsætning for, at Baldertech kan overholde garantien:

Justeringer, service, reparationer og vedligeholdelse må kun udføres af servicepersonale godkendt af Baldertech.

Produkterne må kun bruges i overensstemmelse med deres tilsigtede formål.

1.8.2. UNDTAGELSER FRA GARANTIEN

Garantien fra Baldertech gælder ikke i følgende tilfælde:

- Hvis betingelserne for erstatningskravet ikke er opfyldt.
- Ved forkert brug af kørestolen.
- Ved forkert opbevaring og transport.
- I tilfælde af forkert ombygning eller brug af dele, der ikke er leveret af Baldertech.
- Reparationer eller forbedringer udført af personer, der ikke er godkendt af Baldertech.
- Skader forårsaget af force majeure.
- Hvis nuværende service ikke følges.

1.8.3. SERVICE OG SUPPORT

Vi anbefaler, at kørestolen efterses af en autoriseret servicepartner én gang om året for din egen sikkerhed og for at kørestolen kan fungere uden problemer.

Alle el-kørestole fra Baldertech er mærket med et serienummer på produktetiketten, denne er placeret på højre side af chassiset, mellem forhjulene. Oplys altid serienummeret, når du kontakter din leverandør, og hvis du har brug for hjælp.

Hvis du har brug for teknisk support, skal du kontakte din forhandler eller dit lokale hjælpecenter. Se "Kontaktoplysninger".

Oplysninger om service og reparation:

Udført af	Type service/reparation
Bruger	Ingen
Servicemand / pedel	Udskiftning af batterier, hjul og andre simple reparationer samt vedligeholdelse.
Autoriseret servicepersonale og producent	Udskiftning af aktuatorer, programmering og andre reparationer, der kræver teknisk ekspertise.
Producent	Hvis stolen har været udsat for utilsigtet brug, såsom at blive ramt af en bil, eller andre lignende tilfælde.

1.8.4. DELE OG TILBEHØR

Reservedele og tilbehør til din kørestol kan bestilles hos Baldertech, din forhandler eller din lokale hjælpecentral. Producenten har ikke et erstatningsmodulsystem til rådighed.

Den forventede levetid for dette produkt er 10 år. Levetiden forudsætter anbefalet brug og vedligeholdelse.

2. HOVED DATA

2.1. Begrænsninger ved normal brug

2.1.1. PRODUKTETS FORMÅL OG TILSIGTEDE ANVENDELSE

- Alle Balder kørestole er beregnet til transport af én – 1 – person.
- Lad aldrig nogen stå sammen med dig, hverken bagved eller på fodbrætterne.
- Balder elektriske kørestole er udviklet til at give personer med begrænset mobilitet øget mobilitet.
- Kørestolens maksimale belastning afhænger af modellen og er angivet på kørestolens produktmærkat, den maksimale belastning må ikke overskrides.
- Balder-serien tilbydes i flere modeller til brugervægte op til 120 kg. Produktetiketten indeholder oplysninger om brugervægt, modeltype, serienummer og fremstillingsår.
- Balder-serien tilhører kørestolsklasse B, indendørs og begrænset udendørs brug.
- Som bruger af Balder kørestole skal man have de nødvendige fysiske, kognitive og visuelle evner til at kunne styre kørestolen i en hældning på maksimalt 6°. Er du i tvivl om, hvorvidt kørestolen er egnet til dit brug, så kontakt din leverandør.

2.1.2. KRAV TIL KØREFLADER



FARE

Vær forsigtig ved kørsel på ujævne, våde eller glatte overflader (grus, løst sand/jord, vådt græs osv.). Det er forhold, der gør, at du i værste fald kan vælte eller miste kontrollen over stolen.

Vær opmærksom på, at der er risiko for at vælte ved at skubbe forhindringer.

Husk at stolen er tung. Kør ikke i områder, hvor der er risiko for, at underlaget ikke støtter.

Undgå at køre i vand, der overstiger 7 cm i dybden. Dette kan forårsage skader på den elektriske motor og systemer samt batteriet.

Ved kørsel på en skrå flade på mere end 6 grader skal man være opmærksom på, at dette påvirker stolens stabilitet, og der er risiko for at vælte.

2.1.3. KØRSEL NED AD BAKKE

MÆRKNING

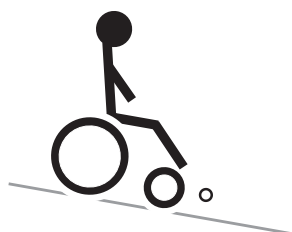
Når du kører ned ad bakke med din kørestol, vil motorerne generere strøm i stedet for at bruge strøm. Det betyder, at du på ned ad bakke lader batterierne op. Dette kan skabe problemer med overopladning, hvis batterierne allerede er fuldt opladede. Hvis batterierne er fuldt opladede, vil de ikke kunne optage mere strøm.

Sker det, vil spændingen på batterierne blive for høj, og det kan forårsage skader på batterierne og/eller stolens elektronik. Stolens styresystem vil sikre, at der ikke sker skader på systemet, og vil forhindre dette ved at slukke for stolen.

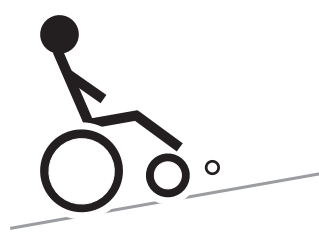
Når du kører ned ad bakke med lavere hastighed, vil motorerne generere mindre strøm. Dette vil give batterierne mere tid til at absorbere denne strøm. Dette vil gøre det mindre sandsynligt, at stolen stopper.

Sådan kører du roligt og sikkert på nedkørsler:

- Vælg et køreprogram, der har en lav maksimal hastighed.
- Hvis din kørestol er sat op med lys, skal du tænde dem. Lysene vil så bruge spænding og vil betyde, at mindre spænding vil oplade batterierne.
- Når lysene i batteriindikatoren begynder at blinke, er dette en advarsel om, at batterierne er overopladede, ignorer ikke denne advarsel. Kør med lavere hastighed. Hvis du ikke sænker hastigheden, vil batterierne blive beskadiget. Når din hastighed har været for høj for længe, stopper kørestolen for at forhindre yderligere skade.
- Hvis du ofte skal køre ned ad bakke umiddelbart efter opladning, skal du kontakte teknisk servicepersonale for at optimere dine køreprogrammer til disse forhold.



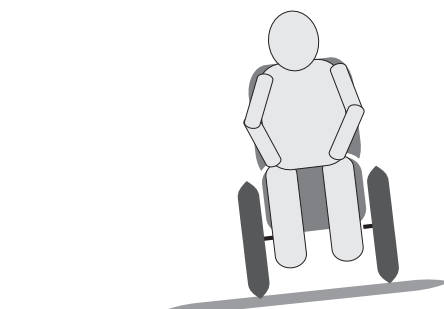
kørsel ned af bakke



kørsel op af bakke

2.1.4. KØRSEL PÅ SIDESKRÅNINGER

Undgå om muligt at køre på sideskråninger. Kørsel på sideskråninger skal udføres med stor omhu og med lav hastighed. Vær meget forsigtig på skråninger med ujævne overflader som grus, sand, sne, græs og lignende.



kørsel på skråning



ADVARSEL

Kør ikke på sidehældninger større end 6 grader. Der er risiko for at vælte. Ved at bruge sædeløft flytter sædevinkel og rygvinkel tyngdepunktet og øger risikoen for at vælte.

2.1.5. KØRSEL OVER FORHINDRINGER

Kør ikke over forhindringer, der er højere end 50 mm. På modeller, der har sædeløft, rygvinkel og sædevinkel, forskydes tyngdepunktet ved brug af disse, og risikoen for at vælte øges. Brug kun sædeløft, rygvinkel og sædevinkel på plant underlag.



ADVARSEL

Sørg for at sidde så langt tilbage i sædet som muligt. Sørg for, at løst tøj, tørklæder, jakker og lignende ikke hænger ned langs siderne af kørestolen. De kan nemt sætte sig fast. Brug af sædeløft, sædevinkel og rygvinkel flytter tyngdepunktet og kan påvirke køreegenskaberne negativt.



ADVARSEL

Hvis du drejer eller ændrer retning ved høj hastighed, kan stolen vælte og forårsage personskade. Faren øges med høj drejehastighed, skarpe sving og hurtige skift af køreretning. Faren øges også, når kørefladen ændres med forskellig friktion, fx fra græs til asfalt. Kør altid med lav hastighed i sving, ved retningskift og lignende.



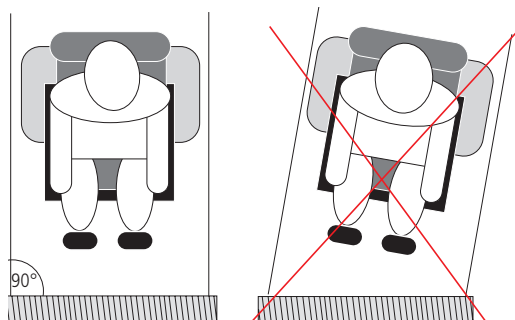
ADVARSEL

Hvis stolen opfører sig unormalt, skal du slukke for den og kontakte kvalificeret servicepersonale.

Brug om muligt ramper for at undgå forhindringer. Passering af forhindringer skal altid udføres med stor omhu ved lav hastighed. Kraft forhindrer altid vinkelret



Kørsel over forhindringer



Kørsel over forhindringer

2.1.6. IND- OG UDSSTIGNING

Sørg for, at strømmen er slukket, før du løfter armlænet og bevæger dig ind eller ud af kørestolen. Fold fodstøtter op og hæv armlæn for at gøre det nemmere at sidde ned.

Alle forholdsregler bør tages for at reducere afstanden mellem kørestolen og det sted, du bevæger dig fra/til. Hvis afstanden er for stor, er der risiko for at falde eller miste balancen.

Brug aldrig joystick, fodplader eller armlæn som støtte, når du bevæger dig ind eller ud af kørestolen, da disse ikke er designet til at bære vægt. Vi anbefaler, at der er en tilstede, som kan passe og hjælpe, hvis der er behov for det.

Placer siddefladerne så tæt på hinanden som muligt. Skub over til den anden siddeflade, hvis du skal ind/ud fra siden. Vend kroppen, hvis du skal ind/ud forfra.



Ind- og udstigning

2.1.7. AFTAGELIGE DELE

Producenten af Balder-serien bekræfter, at kørestolen ikke har nogen dele eller tilbehør, der skal fjernes uden brug af værktøj.

Nogle modeller kan dog have aftagelige dele uden værktøj. For eksempel.

- Siddepude, 2,76 kg
- Rygpude, 2,72 kg
- Nakkestøtte, 0,66 kg
- Abduktionspude/knæpude 1,0 kg

2.2. Tekniske specifikationer

Beskrivelse	Balder Junior	Balder Junior Ståfunksjon	Balder Finesse	Balder Finesse Ståfunksjon	Balder Liberty
Bredde	64 cm	64 cm	64 cm	64 cm	65 cm
Længde med fodplader foldet op	81 cm	96 cm	81 cm	96 cm	81 cm
Længde med fodplader foldet ned	94 cm	97 cm	103 cm	106 cm	115 cm
Sædebredde	30-37,5 cm	30-37,5 cm	40-48 cm	40-48 cm	40-48 cm
Sædedybde	32,5-40 cm	32,5-40 cm	40-52,5 cm	40-52,5 cm	40-52,5 cm
Siddehøjde uden pude	35-80 cm	35-80 cm	35-80 cm	35-80 cm	35-80 cm
Ryghøjde	38-44 cm	38-44 cm	44-62 cm	44-62 cm	44-62 cm
Højde under chassis	7 cm	7 cm	7 cm	7 cm	8,5 cm
Akselafstand	61,5 cm	61,5 cm	61,5 cm	61,5 cm	52 cm
Vægt	127 kg	133 kg	134 kg	142 kg	134 kg
Maks. brugervægt	75 kg	75 kg	120 kg	120 kg	120 kg
Rygvinkling	0° til 90°	0° til 90°	0° til 90°	0° til 90°	0° til 90°
Tilt	-15° til 45°	-15° til 25°	-15° til 45°	-15° til 25°	-15° til 45°
Vinkel på fodstøtte	0° til 90°	2° til 90°	0° til 90°	2° til 90°	5° til 90°
Maks. hindringshøjde	60mm	60mm	60mm	60mm	60mm
Maks. hastighed	10 km/t	10 km/t	10 km/t	10 km/t	10 km/t
Maks. sidehældning	6°	6°	6°	6°	6°
Min. bremselængde	1,70m	1,70m	1,70m	1,70m	2,69m
Kilometertal, op til	40 km	40 km	40 km	40km	40 km
Forhjul, dimension	3 x 8"	3 x 8"	3 x 8"	3 x 8"	2,8/2,5 x 4"
Baghjul, dimension	2,5 x 3"	2,5 x 3"	2,5 x 3"	2,5 x 3"	3,5 x 8"
Forhjul, lufttryk	30 psi		30 psi		30 psi
Baghjul, lufttryk	50 psi		50 psi		40 psi
Vendeplads	1100 mm	1100 mm	1100 mm	1100 mm	1100 mm
Klasse	B	B	B	B	B
Batterier	62Ah 12V	62Ah 12V	62Ah 12V	62Ah 12V	62Ah 12V
Vægt på batterier	19 kg x 2	19 kg x 2	19 kg x 2	19 kg x 2	19 kg x 2

Testet i henhold til følgende standarder

EN 12184	Stolen er testet i henhold til denne og underliggende standarder.
ISO 1021 1/2	Betrækket og andet stof på stolen er flammetestet og godkendt.

3. TEKNISK BESKRIVELSE

3.1. Funktion og betjening

Balder kørestole er elektrisk drevne stole. Stolens elektriske funktioner styres med et joystick eller funktionskontakter.

Balder Finesse og Balder Junior kan leveres med ståfunktion. Se kapitel 5.3 for dette.

3.2. Fysisk struktur



FARE

Udstyr, der kan påvirke stolens funktion og/eller funktioner, må ikke fjernes eller skilles ad. Kontakt kvalificeret personale, hvis der er behov for assistance.

Billedet viser Balder Finesse, men strukturen gælder også for Balder Junior og Balder Liberty. Balder Finesse og Balder Junior er forhjulsdrevne el-kørestole, Balder Liberty er baghjulsdrevne.



Bildeforklaring

1. Nakkestøtte	5. Benpuder
2. Ryg	6. Fodplader
3. Joystick	7. Batteri (placeret under chassiset)
4. Sæde	8. Armlæne



ADVARSEL

Udfør kun vedligeholdelse, som er beskrevet i denne manual. Servicetjek, programmering af styresystemer osv. skal udføres af kvalificeret personale. Forkerte indstillinger kan gøre kørestolen ustabil. Dette kan resultere i, at garantien bortfalder.



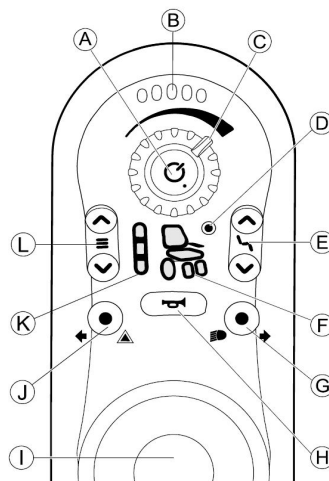
ADVARSEL

Situationer, der kræver service, såsom programmering, mekaniske kom-
plekse dele, aktuatorer, motorer og enheder, der kan påvirke sikkerheden,
skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

3.2.1. JOYSTICK

Stolen er forsynet med et programmerbart styresystem. Dette er forprogrammeret af leverandøren efter hvilken type specifikationer stolen har. De elektriske funktioner styres ved hjælp af et joystick eller et eksternt panel. Styreretning og kontrol af sædejustering udføres ved hjælp af joysticks og knapper på betjeningspanelet. Programmering af styresystemet kan kun ud-
føres af autoriseret Baldertech servicepersonale. Forkert programmering kan føre til ukontrollerede og/eller ustabile køreegenskaber.

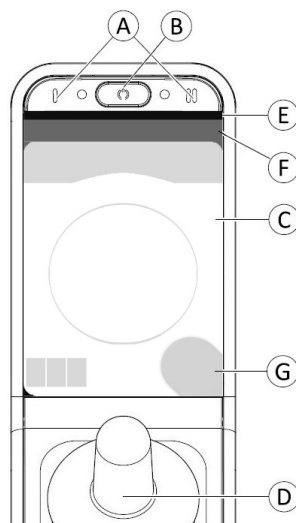
3.2.1.1. REM216 joystick



A	tænd/sluk-knapp / statusindikator		F-4	Køre-/aktuatorstatus - Sædetilstand, fodstøttens vinkel	
B	Batteriniveauindikator *)	00000	F-5	Køre-/aktuatorstatus - sædetilstand, fodstøttelængde	
C	Hastighedsjustering		G	Lys og retningsviser højre (tilbehør)	
D	Tilslutningsindikator		H	Horn	
E	Sædefunktionsvælger		I	Joystick	
F-1	Drev/aktuatorstatus - Sædetilstand, Højde		J	Nødblink og retningsviser venstre (tilbehør)	
F-2	Køre-/aktuatorstatus - Sædetilstand, Tilt		K	Kørefunktionsindikator	
F-3	Drev/aktuatorstatus - Sædetilstand, rygvinkel		L	Kørefunktionsvælger	

*) 1 rød, 2 gule og 2 grønne lamper vil være tændt, når batteriet har fuld kapacitet. Disse vil gradvist slukke, når den resterende batterikapacitet falder.

REM400 JREM400 Joystick



A	Multifunktionsknapper		E	Batteriniveauindikator *)	
B	tænd/sluk-knap / statusindikator		F	Statuslinjen	
C	berøringsskærm, Brugerfunktionsskærm		G	Navigationsvælger	
D	Joystick				

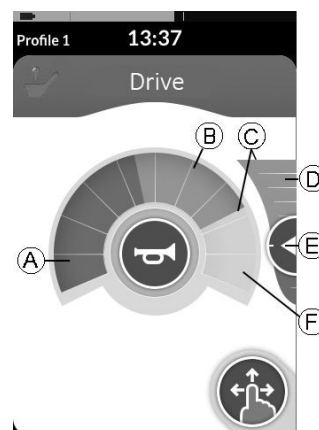
*) Batteribjælken er grøn, når batteriniveauet er mellem 60 og 100 %, orange, når batteriniveauet er mellem 20 og 59 %, og rødt, når batteriniveauet er mindre end 20 %. Disse vil gradvist slukke, når den resterende batterikapacitet er reduceret.

Hastighedskontrol

Speedometeret er opdelt i ti segmenter, som repræsenterer kørestolens hastighedsområde. Hvert segment kan vises i en af tre farver.

- Den grønne del (A) viser hastighedsområdet, bestemt af indstillingspunktet (E) på hastighedsregulatoren (D).
- Den gule del (B) viser den forudindstillede maksimale hastighed (C), som er forprogrammeret af leverandøren.
- Den grå del (F) viser det samlede maksimum for kørestolens hastighedsområde.

På alle de forprogrammerede køreprogrammer kan du nedjustere den forudindstillede maksimale hastighed afhængigt af dine behov. Andelen af de grønne sektioner (A) og de gule sektioner (B) på speedometeret svarer til hastighedsregulatorens (E) position.



Sædefunktioner

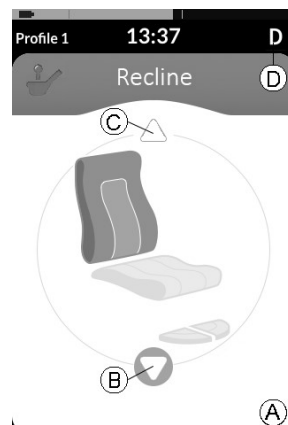
Som standard viser hver sædemenu en enkelt elektrisk sædefunktion.

Vælg sædemenuen med den sædefunktion du ønsker at operere.

Giv en frem- eller tilbagekommando med joysticket for at flytte sædet til den ønskede position.

Når en gestus bliver aktiv, vil navigationsknappen forsvinder (A). Når den aktive bevægelsesretning (B) vises, bliver den anden inaktiv (C), og startspærreskiltet (D) vises i statuslinjen.

Bevægelse deaktiveres, så snart joysticket slippes eller når bevægelsen når endestoppet.



ADVARSEL

En elektrisk kørestols køreegenskaber kan blive påvirket af elektromagnetiske felter (mobiltelefoner eller andre enheder, der udsender elektromagnetisk støj). Hvis det er muligt, bør sådanne enheder slukkes, når stolen er i køretilstand. Ladestikket kan kun bruges til at oplade og låse kørestolen. Stikkontakten må ikke bruges som strømkilde til andet elektrisk udstyr.

3.2.2. KØREPROGRAM

Stolen er forprogrammeret med 3 forskellige standard køreprogrammer. Displayet viser det program, eventuelt den funktion, du til enhver tid bruger.



REM216



REM400

Køreprogram vælges ved at trykke på programvælgeren.

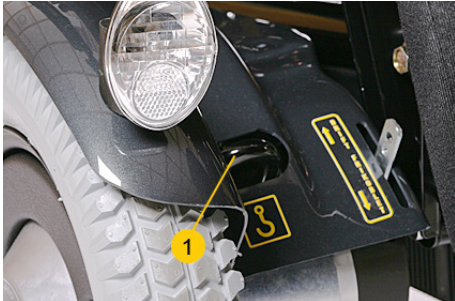
De forskellige køreprogrammer er som følger:

1. Et køreprogram hvor der lægges vægt på stille bevægelser og lav hastighed, et typisk program der kan bruges hvor der ikke er meget plads og præcis navigation er vigtig.
2. Dette program er beregnet til at blive brugt som standard, når du har lært, hvordan stolen reagerer og føler dig tryk i alle situationer. Dette program er designet til at give hurtig feedback til dine kommandoer, medium hastighed og hurtig aktivering af motorbremsen.
3. Dette program er designet til udendørs brug og giver maksimal fremdrift uden at være for følsom over for mindre korrektioner.

3.2.3. FASTGØRELSESPUNKTER TIL KØRESTOLE

Der er fastgørelsespunkter på stolen - 2 foran (1) og 1 bagpå (2) bagpå. Disse er markeret med symbolet, som vist på billedet.

Foran, Finesse og Junior



Bak, Finesse og Junior



Foran, Liberty



Bak, Liberty



For sikring af kørestolen under transport, se kapitel 6.

3.2.4. PARALLEL FORSKYDNING TIL JOYSTICK

Parallel forskydning til joystick

Alle Balder stole kan leveres med parallelforskydning (1) af joysticket.

En parallel forskydning gør placeringen og tilgængeligheden af joysticken mere fleksibel.

Se kapitel 4.4 for montering og justering af denne.



3.2.5. LEDSAGERSTYRING (EKSTRAUDSTYR))

Alle Balder-stolene kan utstyres med ledsagerstyring. Denne veiledningen tar for seg standard ledsagerstyring. Se for øvrig kapittel 5.1.4 for mer informasjon.

3.2.5.1. Montering / demontering

Hvis stolen er utstyret med en ledsagerkontrol, der er aftagelig, kan den tages af/på på følgende måde.

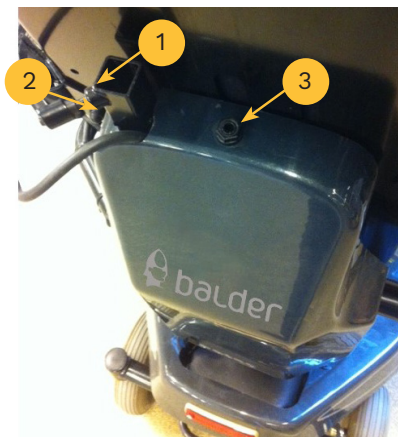
Ledsagerstyring

Montering:

1. Placer ledsagerbetjeningen i åbningen (1) på bagsiden af stolen.
2. Spænd stopskruen (2).
3. Tilslut kablerne til joysticket, kontrolpanelet og om nødvendigt nødstoppet (3).

Demontering:

1. Adskilles ved at løsne stopskruen (2).
2. Frakobl kabler til joystick, kontrolpanel og eventuelt nødstop (3)
3. Træk ledsagerkontrollen ud af åbningen (1).



4. TILPASNING AF KØRESTOLEN

Inden du tager stolen i brug, er det vigtigt, at stolen er tilpasset dig for optimal komfort. Det får du hjælp til ved aflevering af stolen. Ønsker du efterfølgende at ændre stolens indstillinger, kan dette gøres enten ved at kontakte din leverandør eller andet egnet personale.

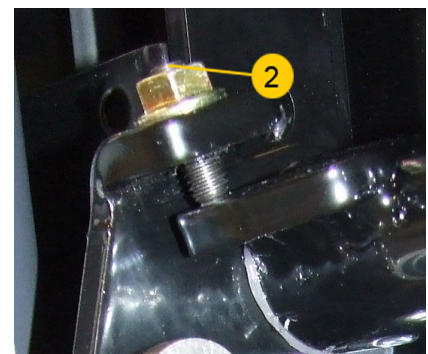
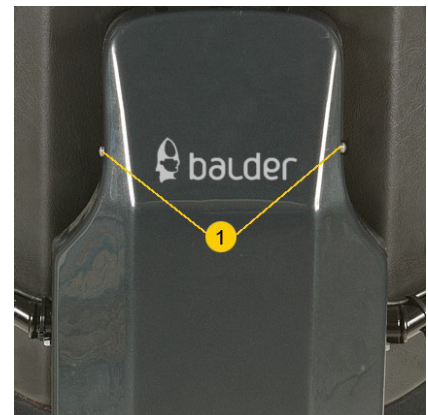
4.1. Justering af armlæn

For optimal siddekomfort er det vigtigt, at du finder det ideelle forhold mellem hvile og støtte til armene, uden at begrænse bevægelsesfriheden.

4.1.1. VINKELJUSTERING

Balder Finesse, Liberty og Junior

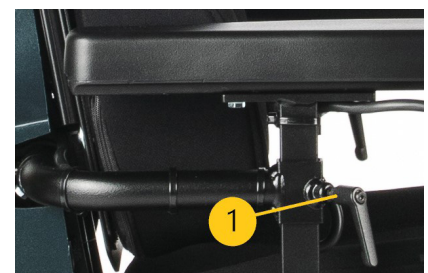
1. Løsn skruerne (1) på bagdækslet.
2. Fjern bagdækslet.
3. Løsn møtrikken og juster skruen (2), så vinklen på armlænsrørene og dermed højden ændres.
4. Gør samme procedure for armlænet på den anden side.
5. Skru skruerne i, sæt bagdækslet (1) på plads.



4.1.2. HØJDEJUSTERING

Balder Finesse, Liberty og Junior

1. Løsn låseskruen (1) under armlænet.
2. Skub armlænet op eller ned for at justere højden.
3. Spænd låseskruen (1).



4.1.3. JUSTERING AF ARMLÆNSPUDEN

Balder Finesse, Liberty og Junior

1. Løsn skruerne (1), så polstringen løsnes fra fastgørelsesbeslaget.
2. Skyv polsteret i ønsket posisjon.
3. Spænd skruerne (1).



4.1.4. JUSTERING AF BREDDEN MELLEM ARMLÆNENE

Balder Finesse, Liberty og Junior

1. Løsn skruerne (1), så polstringen løsnes fra fastgørelsesbeslaget.
2. Skyv polsteret i ønsket posisjon.
3. Spænd skruerne (1).



4.2. Tilpasning af fodplade/fodstøtte

Alle Balder stole kan leveres med forskellige typer fodplader, både manuelle og elektriske. Hvilken type fodbræt der vælges afhænger blandt andet af hvilket andet udstyr eller hvilke funktioner stolen er udstyret med. Se beskrivelse for hvilken type fodbræt din stol er udstyret med.

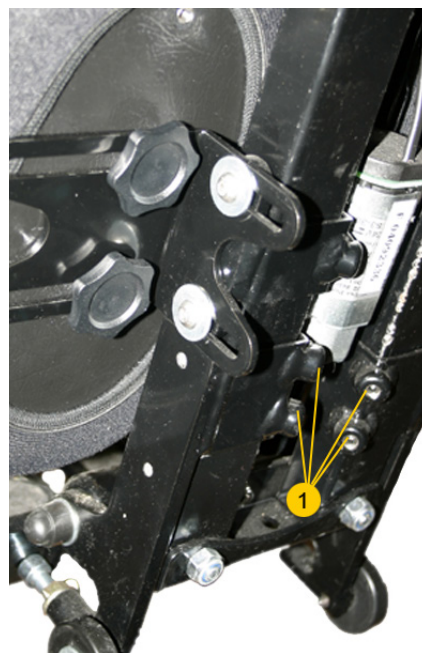
Jjusteringen foretages fortrinsvis med knæet i en 90 graders vinkel, da dette vil give det mest korrekte forhold mellem fodbrættets længde og vinkel.

4.2.1. LÆNGDEJUSTERING FODBRÆT

Elektriske fodplader

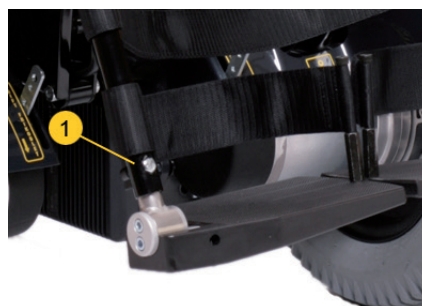
1. Løsn sætskruerne (1) på bagsiden af fodpladebeslagene.
2. Juster til den ønskede højde.
3. Spænd sætskruerne (1).
4. Udfør en funktionstest efter at fodpladerne er blevet justeret ved at køre fodpladerne til deres yderstillinger.

Billedet viser fodplader med elektrisk vinkel- og længdekompensation, men fremgangsmåden er den samme for alle elektriske fodplader.



Manuelle fodplader

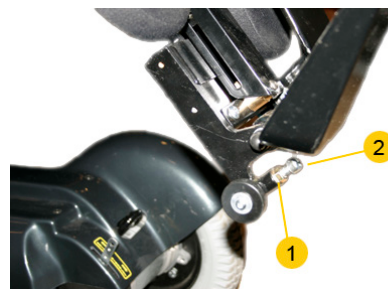
1. Fjern låseskruen (1).
2. Juster den nederste del af fodstøtten til den ønskede position.
3. Sæt låseskruen i igen (1).
4. Gentag samme procedure for den anden fodstøtte.



4.2.2. VINKEL AF FODPLADE

Elektriske fodplader

1. Løsn møtrikken (1).
2. Drej justeringsskruen (2) mod uret for at få en stejlere vinkel og med uret for en slakere vinkel.
3. Fastgør møtrikken (1).



Manuelle fodplader

1. Vinklen på fodpladen kan justeres ved at løsne skruer (1) på de respektive fodplader og flytte fodpladen til den ønskede position.



4.2.3. VINKEL PÅ FODSTØTTERNE

Elektriske fodplader

Vinklen på de elektriske fodstøtter justeres ved hjælp af et joystick. Se kapitel 5.2.4 for brug af joysticket.

Manuelle fodplader

1. Fjern låseklemmen (1) under sædet.
2. Flyt fodstøtterne (2) til den korrekte position.
3. Fastgør låseklemmen (1).
4. Gentag samme procedure for den anden fodstøtte.



4.2.4. REGULERING AF BREDDEN MELLEM FODSTØTTERNE

Manuelle fodplader

1. Løsn fastgørelsesskruen (1).
2. Flyt fodstøtterne sidelæns.
3. Skru fastgørelsesskruen (1).
4. Gentag samme procedure for den anden fodstøtte.



4.2.5. SVINGNING OG AFMONTERING AF FODSTØTTER

MÆRKNING

Gælder manuelle fodstøtter.

- Fodstøtten kan svinges ud ved at løfte den op fra monteringsbeslaget og svinge den ud.
- Fodstøtten kan løftes af ved at løfte den op fra monteringsbeslaget.

4.3. Justering af joystick

For optimal kørekøkomfort er det vigtigt, at joysticket sidder rigtigt i forhold til armen.

Balder Finesse, Liberty og Junior

1. Løsn skruerne (1 og 2).
2. Juster beslagets position efter hvor langt frem på arm-lænet du ønsker joysticket.
3. Fastgør skruerne (1 og 2).



MÆRKNING

For at justere joysticket frem og tilbage skal begge skruer løsnes, for at vinkle er det tilstrækkeligt at løsne skruen (2) med et stjernehjul.

4.4. Justering af parallelforskydning for joystick

MÆRKNING

Du kan sænke joysticket maksimalt 20 mm fra den højeste position.

MÆRKNING

Efter justering skal du kontrollere, at parallelskiftet er drejeligt uden at komme i konflikt med andre elementer på stolen, og at kabler har fri bevægelighed.

MÆRKNING

Ved justering af stoppunktet skal man passe på ikke at fjerne segering.

Stramning af parallelforskydning

1. Bevæg joysticket forsigtigt, mens du spænder umbracoskruen (1).
2. Stop, når du føler, at joysticket sidder fast.

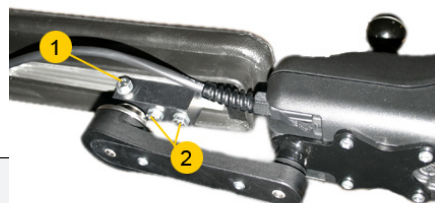
MÆRKNING

Skru ikke så langt, at justeringsskruerne bunder ud.



Højdejustering af parallelforskydning

1. Hold under joysticket.
2. Løsn skruen (1).
3. Sænk eller løft joysticket.
4. Spænd skruen (1).



Dybdejustering af parallelforskydning

1. Hold under joysticket.
2. Løsn skruerne (2).
3. Flyt joysticket/parallelskift til den ønskede position.
4. Spænd skruerne (2).

Justering af stoppunkt

1. Løsn 2 unbrakoskruer (1), en på hver side.
2. Indstil joysticket / parallelforskydning til den ønskede position.
3. Spænd skruerne (1).



4.5. Justering af nakkestøtten

For at opnå den bedst mulige siddekomfort er det vigtigt at justere nakkestøtten korrekt.

Balder Finesse, Liberty og Junior

MÆRKNING

For at opnå den korrekte dybde er det vigtigt, at højden er optimalt reguleret i forhold til vinkelledet.

Nakkestøtten har tre vinkelled til individuel justering. Ved at løsne skruerne (1) kan vinklen, højden og afstanden fra ryglænet ændres. Flyt nakkestøtten til den ønskede position. Spænd skruerne.

Tilbehør: For lettere justering kan umbrakoskruerne erstattes med håndtag, så nakkestøtten kan justeres uden brug af værktøj.



5. BETJENING AF KØRESTOLEN

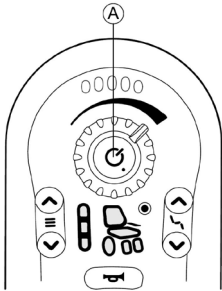
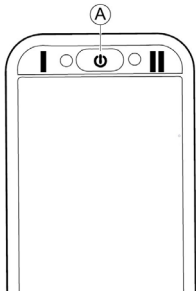


FARE

Hvis stolen udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder, kan der være risiko for forbrændinger.

5.1. Aktivering, normal drift og deaktivering

5.1.1. AKTIVERING AF KØRESTOL

Aksjon	Finesse og Junior	Liberty
Sørg for, at udløserhåndtagene er i driftsposition (1) Tryk på tænd/sluk-knappen (A). Hvis stolen er låst, skal du trykke på tænd/sluk-knappen (A) i mere end fire sekunder for at låse stolen op.		
	REM216 joystick	REM400 joystick
		

5.1.2. DEAKTIVER KØRESTOL

Hvis stolen er låst, skal du trykke på tænd/sluk-knappen (A) i mere end fire sekunder for at låse stolen op. Sluk for strømmen ved at trykke på tænd/sluk-knappen (A).

5.1.3. KØRSEL



FARE

Ved kørsel på en skrå flade på mere end 6 grader skal man være opmærksom på, at dette påvirker stolens stabilitet, og der er risiko for at vælte.

Sluk aldrig for stolen under kørslen, da dette vil forårsage et ubehageligt pludseligt stop.

MÆRKNING

Når du slipper joysticket, vender det automatisk tilbage til nulpunktet, og stolen stopper.

MÆRKNING

For at gøre kørslen så behagelig som muligt, se langt frem, fokuser ikke på hånden og dens bevægelser.

1. Vælg køreprogram ved at trykke på programvælgerkontakten.
2. Styr stolen ved at flytte joysticket. Jo mindre bevægelse du giver på joysticket, jo langsomere vil stolen reagere.

Aksjon	REM216 joystick	REM400 joystick
1. Tænd for strømmen.		
2. Tjek sædets funktion ved at trykke på programknappen.		
3. Flyt joysticket til siden for at vælge en funktion.		
4. Bevæg joysticket frem og tilbage for at styre funktionen.		
5. Tjek køreegenskaberne ved at trykke på programknappen.		
6. Bevæg joysticket fremad, køр forsigtigt de første meter for at se, at stolen opfører sig normalt.		

5.1.4. BETJENING AF LEDSAGERKONTROL (EKSTRAUDSTYR)

Som et alternativ kan Balder-elkørestole udstyres med ledsagerstyring og nødstop. Alternativt kan de også leveres med et panel til sædefunktioner. Der er mange mulige kombinationer tilgængelige, og de mest anvendte typer beskrives nedenfor.

Ledsagerstyring, Scooter styring

Tryk på tænd/sluk-knappen for at aktivere styringen (1).

Juster kørehastigheden ved gentagne tryk på regulatorknappen (2).

Drej kørestolen ved at bevæge håndtagene (4) til højre eller venstre, gerne i kombination med fremad- eller bagkegear.

Juster hastigheden ved at skubbe throttlerne (3) ind, de styrer hver sin kørselsretning, og man kan skifte hvilken af dem, der skal være fremad eller bagud, med retningsskifteren (5).



Ledsagerstyring, Forus med nødstop og panel

Brug panelet (1) til de elektriske funktioner som sædeløft, sædehældning, rygvinkel osv.

Tryk ned på stængerne (2) for at køre stolen fremad, og løft den op for at køre baglæns.

Drej kørestolen ved at flytte håndtagene (2) til højre eller venstre. Gerne i kombination med at du kører forlæns eller baglæns.

Juster hastigheden med hastighedsvælgeren (3).

Brug tænd/sluk-knappen (4) til at vælge, om brugeren eller ledsageren skal styre stolen. For at standse stolen i en nødsituation skal du trykke på nødstopkontakten (5). Drej kontakten for at låse op.



5.1.5. KILOMETERTAL

Opgivne kilometertal kan i nogle tilfælde variere fra produkt til produkt. Baldertech måler kilometertallet på en ensartet måde, men der kan stadig være forskelle. Værdierne i brugsområdet er beregnet efter ISO standard 7176. Del 4: Teoretisk kilometertal i henhold til kørestolens energiforbrug. De angivne maksimumværdier kan reduceres med en eller flere af følgende betingelser:

- Totalvægt eller brugervægt for høj
- Ældre eller slidte batterier
- Ujævn vejbelægning med forskellig friktion
- Forkert lufttryk i et eller flere dæk
- Kørestolen startes og stoppes ofte
- Meget varme eller kolde omgivelser
- Brug af motoriseret tilbehør

5.2. Generelle sædefunktioner



FARE

På grund af stolens komplekse opbygning kan der være risiko for knusning, hvis den bruges utilsigtet.

5.2.1. SÆDETILT

Ved at bruge sædevippefunktionen ændrer du vinklen på hele sædeenheden, det vil sige, at ryg og sæde forbliver i samme vinkel.

REM216 joystick		REM400 joystick	
1. Tryk på sædefunktionstasten. Kørestolen skifter til sædefunktion, og køre-/aktuatorstatusindikatoren lyser gult.		1. Vælg skærmmenuen med den sædefunktion, du ønsker at betjene med multifunktionsknap II.	
2. Tryk på sædefunktionsknappen, eller flyt joysticket til venstre eller højre flere gange, indtil den ønskede sædefunktion lyser.		2. Tryk på multifunktionsknap II eller flyt joysticket flere gange til venstre eller højre, indtil den ønskede siddefunktion vises i displayet.	
3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre sædeenhedens vinkel.		3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre sædeenhedens vinkel.	



FARE

Tilt fra vandret plan og fremad må kun bruges indendørs og på en plan overflade på grund af risikoen for at vælte.

5.2.2. RYGLÆN

Ved at bruge ryglænsfunktionen ændrer du vinklen på ryggen.

REM216 joystick		REM400 joystick	
1. Tryk på sædefunktionstasten. Kørestolen skifter til sædefunktion, og køre-/aktuatorstatusindikatoren lyser gult.		1. Vælg skærmmenuen med den sædefunktion, du ønsker at betjene med multifunktionsknap II.	
2. Tryk på sædefunktionsknappen, eller flyt joysticket til venstre eller højre flere gange, indtil den ønskede sædefunktion lyser.		2. Tryk på multifunktionsknap II eller flyt joysticket flere gange til venstre eller højre, indtil den ønskede siddefunktion vises i displayet.	
3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre vinklen på ryglænet.		3. Tryk på multifunktionsknap II eller flyt joysticket flere gange til venstre eller højre, indtil den ønskede siddefunktion vises i displayet.	

5.2.3. VENSTRE FODBRÆT / LÆNGDEKOMPENSATION

Balder modellerne kan leveres med forskellige typer fodplader. Den funktion, som knappen til venstre fodplade betjener, afhænger derfor af, hvilket fodbræt, der leveres med din stol.

REM216 joystick	REM400 joystick
1. Tryk på sædefunktionstasten. Kørestolen skifter til sædefunktion, og køre-/aktuatorstatusindikatoren lyser gult. 2. Tryk på sædefunktionsknappen, eller flyt joysticket til venstre eller højre flere gange, indtil den ønskede sædefunktion lyser. 3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre vinklen på venstre fodbræt/fodbræts længde.	1. Vælg skærmmenuen med den sædefunktion, du ønsker at betjene med multifunktionsknap II. 2. Tryk på multifunktionsknap II, eller flyt joysticket flere gange til venstre eller højre, indtil den ønskede siddefunktion vises i displayet. 3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre vinklen på venstre fodbræt/fodbræts længde.

5.2.4. HØJRE FODBRÆT / VINKEL PÅ FODPLADE

Balder modellerne kan leveres med forskellige typer fodplader. Den funktion, som knappen til højre fodplade betjener, vil derfor afhænge af, hvilket fodbræt, der leveres med din stol.

REM216 joystick	REM400 joystick
1. Tryk på sædefunktionstasten. Kørestolen skifter til sædefunktion, og køre-/aktuatorstatusindikatoren lyser gult. 2. Tryk på sædefunktionsknappen, eller flyt joysticket til venstre eller højre flere gange, indtil den ønskede sædefunktion lyser. 3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre vinklen på højre fodbræt/fodbræt.	1. Vælg skærmmenuen med den sædefunktion, du ønsker at betjene med multifunktionsknap II. 2. Tryk på multifunktionsknap II eller flyt joysticket flere gange til venstre eller højre, indtil den ønskede siddefunktion vises i displayet. 3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at ændre vinklen på højre fodbræt/fodbræt.

5.2.5. SÆDELØFT

Ved at bruge sædeløftfunktionen ændrer du sædets højde.

REM216 joystick		REM400 joystick	
1. Tryk på sædefunktionstasten. Kørestolen skifter til sædefunktion, og køre-/aktuatorstatusindikatoren lyser gult. 2. Tryk på sædefunktionsknappen, eller flyt joysticket til venstre eller højre flere gange, indtil den ønskede sædefunktion lyser. 3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at hæve sædet op og ned.		1. Vælg skærmmenuen med den sædefunktion, du ønsker at betjene med multifunktionsknap II. 2. Tryk på multifunktionsknap II eller flyt joysticket flere gange til venstre eller højre, indtil den ønskede siddefunktion vises i displayet. 3. Bevæg joysticket frem og tilbage for at hæve sædet op og ned.	

5.3. Ståfunktion

Balder Finesse og Balder Junior kan leveres med ståfunktion. Læs dette afsnit, hvis dette gælder for din Balder.



FARE

Ståfunktionen må kun bruges indendørs og på et plant underlag

MÆRKNING

Man kan gå op i en stående stilling fra den ønskede sædeposition. Stolen vil som standard vende tilbage til en siddende stilling, men den kan individuelt programmeres efter brugerens behov og ønsker..

MÆRKNING

På stole fra og med serienummer 90200 vil sædehøjde og fodstøttelængde automatisk blive justeret til den korrekte højde og længde, når man går op i stående stilling, mens man på ældre stole skal justere disse positioner til den korrekte højde og længde, inden man går op i stående stilling. På ældre stole er ståfunktionen ikke tilgængelig fra joystick'en, men fra en separat panel.

MÆRKNING

Bruger du ståfunktionen fra liggende stilling, må abduktionspuden ikke tages på, før benene er i vandret stilling.

MÆRKNING

Når støttehjulene aktiveres, kan det ske, at ståfunktionen stopper et kort øjeblik, mens støttehjulene bringes i den korrekte position. Hvis støttehjulene ikke kan aktiveres automatisk, vil sekvensen stoppe. Vend da tilbage til startpositionen, flyt stolen lidt, og prøv igen.

MÆRKNING

Hvis stolen står på et underlag med en hældning på mere end 3 grader, kan ståfunktionen ikke aktiveres. Kør stolen til et plant underlag og prøv igen. Hvis man under kørsel i stående stilling kommer på et underlag med en hældning på mere end 3 grader, vil stolen stoppe. Sænk da sædet ned i siddestilling for at kunne fortsætte kørslen.

MÆRKNING

I stående stilling vil kun ryggen kunne justeres i et begrænset område. Af sikkerhedsmæssige årsager er fodplade, lift og tilt blokeret til brug, når stolen er i oprejst position.

MÆRKNING

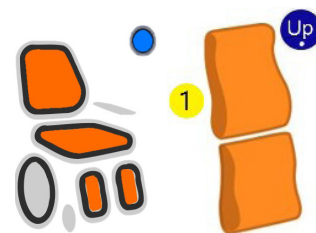
Stolen kan programmeres, så kørsel og justering af ryggen ikke er mulig, når stolen er i oprejst position.

MÆRKNING

Fastgørelsesmidler til ståfunktion, abduktionspude og brystsele erstatter ikke sikkerhedsseler i biler. Sørg for korrekt fastspænding ved brug af ståfunktionen.

Op i stående stilling

1. Påsæt abduktionspuden: Skub bæltespænderen på hver side af abduktionspuden ind i bæltespænderne, der er placeret på hver side foran sædet. Skub indtil du hører et tydeligt klik, og abduktionspuden er klar til brug af ståfunktionen (2). Abduktionspuden skal sidde stramt under knæskålen.
2. Tag brystselen (3) på og stram den.
3. Flyt sæde og ryglæn til den ønskede startposition (ref. kapitel 5.2.1 og 5.2.2).
4. Gå til ståfunktionsmenuen via sædefunktionsmenuen på joystick'en (1). På REM216 vil en blå lampe tænde op øverst til højre for sædet.
5. Start oprejsningssekvensen ved at bevæge joystick'en fremad; hastigheden kan reguleres med joystickpådraget. Støttehjulene (4) vil automatisk blive sænket. Hvis sædet blinker (REM216) eller der er et udråbstegn, der blinker på skærmen (REM400), og sekvensen ikke starter, står stolen på et underlag, der hælder mere end 3 grader. Slip derefter joystick'en til neutral position og gå tilbage til siddende stilling ved at trække joystick'en mod dig. Sørg for, at støttehjulene er trukket helt op igen, og køр stolen til et underlag, der ikke hælder, og prøv igen.
6. Når du er nået helt op i stående stilling, kan du ved at vælge rygmenuen på joystick'en køre ryglænet 5 grader frem og tilbage for at finde den ideelle stilling.



Vend tilbage til startposition

1. Vælg ståfunktionen i sædemenuen og træk joystick'en mod dig for at komme ned i den programmerede returposition. Støttehjulene hæves automatisk som den sidste del af sekvensen; sørg for, at hjulene er helt oppe ved at fuldføre sekvensen, ellers vil kørehastigheden forblive nedsat.

5.4. Sædeforskubber

Balder Finesse og Balder Liberty kan leveres med sædeforskubber. Læs dette afsnit, hvis det gælder for din Balder.



FARE

Brugen af sædeforskubberen vil ændre stolens balancepunkt. Brug derfor kun sædeforskubberen, når du skal under et bord eller indtage den korrekte position i bilen som førersæde.

MÆRKNING

Når sædeforskubberen køres frem, aktiveres flere begrænsninger for at sikre sikkerheden. Kørehastigheden nedsættes, og begrænsninger på andre sædefunktioner aktiveres.

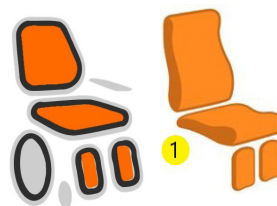
Sørg derfor for, at sædeforskubberen altid er kørt helt tilbage under normal brug af stolen.

MÆRKNING

Der er begrænsninger for, hvornår sædeforskubberen kan anvendes. Hvis fodstøtten er tiltet højt op, eller sædet er kraftigt tilt bagud eller fremad, kan sædeforskubberen ikke køres frem. Dette er for at undgå mekaniske kollisioner og overbelastning af sædeforskubberen. Sørg derfor for, at man sidder i en normal siddestilling, når sædeforskubberen skal anvendes.

Aktiver sædeforskubber

1. Kør sæde, ryg og fodstøtte til den ønskede udgangsposition (se kapitel 5.2). Dette skal være en normal siddestilling som udgangspunkt for at opnå den ideelle position under et bord eller i førersædet i bilen.
2. Gå til sædeforskubberfunktionen via sædefunktionsmenuen på joysticket (1).
3. Bevæg joysticket fremad eller bagud for at regulere sædeforskubberens position. Hastigheden kan justeres med joystickens bevægelse.
Husk, at sædet skal køres helt tilbage for at deaktivere de begrænsninger, der er aktive, når sædeforskubberen køres fremad.



5.5. Mindefunktion

Balder kan leveres med mindefunktion for sædepositioner. Læs dette afsnit, hvis dette gælder for din Balder.

MÆRKNING

Med mindefunktionen kan man lagre op til fire sædepositioner, som man selv bestemmer og lagrer. Vær opmærksom på, at lave sædepositioner kan blive standset under kørsel af sekvensen, hvis bryderen som forhindrer mekanisk kollision mellem sædet og understellet, bliver aktiveret. Løft sædet lidt op med sædeløftefunktionen, før du aktiverer mindefunktionen igen.

MÆRKNING

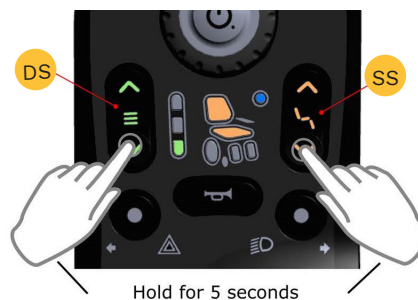
Hvis stolen er udstyret med en REM216 joystick, vil minneposisjonerne være tilgængelige via et tastaturpanel, mens på en stol med en REM400 joystick vil minneposisjonerne være tilgængelige via menuen på joystick'en, men de kan også være tilgængelige via et tastaturpanel.

5.5.1. BRUG AF MINDEFUNKTION MED REM216 JOYSTICKET

Hvis stolen er udstyret med en REM216-joystick, vil den normalt også være udstyret med et knapanel til at få adgang til sædets fire mindefunktioner. I beskrivelsen herunder vises et panel med 10 kontakter, men der kan være andre typer paneler, som anvendes på din stol, men principperne er de samme. Hvis panelet har flere end fire kontakter, vil det normalt være de fire kontakter længst til venstre, der anvendes til mindefunktionerne M1 til M4.

Gemning af sædeposition

1. Juster sæde og benstøtte (se afsnit 5.2) til den ønskede position, som du ønsker at gemme på en af knapperne M1 til M4 på knappepanelet (1).
2. Tryk kortvarigt på en af knapperne M1 til M4 for at angive, hvilken knap sædepositionen skal gemmes på.
3. Gem positionen ved at trykke på REM216 joystick'en med følgende tastetryk:
Tryk og hold samtidigt ned i 5 sekunder på piletasterne ned på køreprogramvælgeren (DS) og piletasterne ned på sædefunktionsvælgeren (SS). Når knapperne holdes nede, vil de først blinke langsomt tre gange, og derefter hurtigt tre gange for at bekræfte, at positionen er gemt.



At aktivere en gemt sædeposition

1. Tryk og hold minneknapen M1, M2, M3 eller M4 på knappepanelet (1), hvor den ønskede sædeposition er gemt. Sædet og benstøtten vil samtidig bevæge sig til den gemte position. Af sikkerhedsmæssige årsager vil bevægelserne stoppe, hvis knappen løslades, så den skal holdes inde under hele sekvensen.

5.5.2. BRUG AF MINDEFUNKTION MED REM400 JOYSTICKET

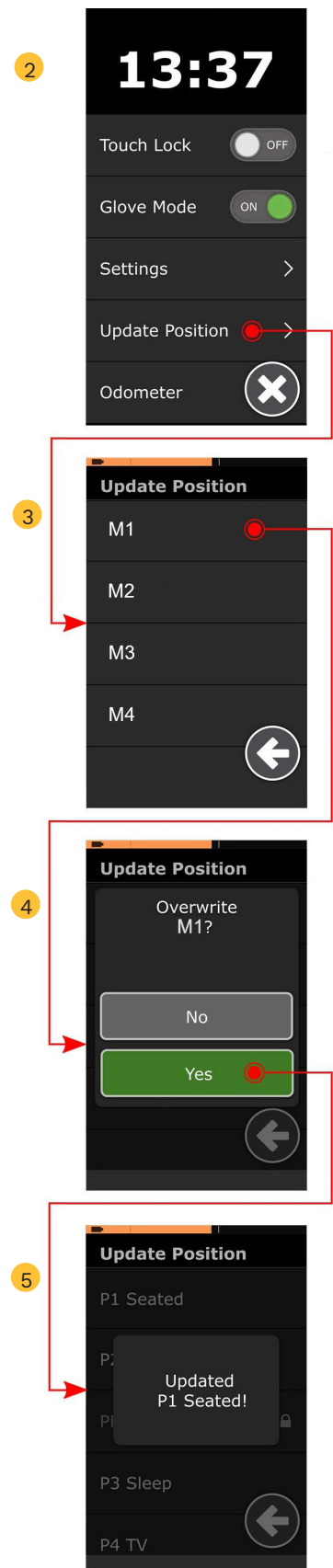
Hvis stolen er udstyret med REM400 joystick, vil den normalt ikke være udstyret med en knapanel til at få adgang til sædets hukommelsespositioner, da de let kan tilgås fra menuen på joystick'en. Dog kan de også være tilgængelige fra et knapanel, hvis stolen er udstyret med dette.

Gemning af sædeposition

1. Kør sædet og benstøtten (se afsnit 5.2) til den ønskede position, som du ønsker at gemme på en af lagringspladserne M1 til M4 i menuen.
 2. For at gemme sædets position skal du ind i menuen på REM400.
- I nederste højre hjørne af skærmen vises navigationsknappen (1), hold den nede i mere end 5 sekunder, og slip knappen. Så kommer du ind i menuen (2).



3. Naviger ned i menuen og vælg "Update Position" (2).
4. I menuen "Update Position" (3) vælger man mindsted M1, M2, M3 eller M4, hvor man ønsker at gemme sædepositionen.
5. Efter valg af mindsted vises en dialogboks (4), hvor du vælger "Yes" for at gemme sædepositionen på det valgte mindsted.
6. En ny dialogboks (5) vises, som bekræfter, at sædepositionen er gemt.



At aktivere en gemt sædeposition

1. Tryk på Multifunktionsknap I (se kapitel 3.2.1.2) indtil brugerfunktionsskærmen "Memory Seating" (1) vises.
2. Vælg mindeplacering M1, M2, M3 eller M4 ved at bevæge joystick'en til højre eller venstre.
3. Aktiver den gemte sædeposition ved at skubbe joysticket fremad; hastigheden af sædebevægelsen er proportional med joystickets bevægelse. Sædebevægelsen stopper, når den når den gemte position, eller når joysticket gives slip.
4. Hvis sædets bevægelser stopper, før det når den gemte position, skyldes det sandsynligvis, at sensoren, som forhindrer kollision mellem sædet og understellet, er aktiveret. Træk joysticket tilbage for at løfte sædet lidt og prøv igen.



5.6. Driftsforstyrrelser

MÆRKNING

Når stolen er aktiveret, kan det påvirke elektriske apparater, der indeholder radiosendere/modtagere.

Hvis stolen skulle stoppe, skal du kontrollere den automatiske sikkerhedsanordning som beskrevet i kapitel 5.4.1. Hvis det bliver nødvendigt at skubbe stolen, kan stolen frakobles som beskrevet i kapitel 5.4.2.

Se også kapitel 9. Fejlfinding. Kontakt reparatør eller din forhandler, hvis du har brug for hjælp.



FARE

Brug ikke andre enheder i kombination med den elektriske kørestol. For eksempel. oplad batterierne, mobiltelefonen, laptop osv.

5.6.1. TJEK AUTOMATSIKRINGEN

Den automatiske sikkerhedsanordning er placeret bag et dæksel på kørestolens chassis (i højre side for Finesse og Junior og bagpå for Liberty). Den er markeret med en sikring/netafbryder, samt et spændingssymbol. Ved at skubbe dækslet til side (se billede) gives der adgang til selve sikringen/afbryderen..

Finesse og Junior



Liberty



5.6.2. UDLØSNING AF BREMSER/DRIVMOTOR



FARE

Stolen må ikke frikobles på en skrånende overflade, da det kan få den til at rulle!

MÆRKNING

Stolen skal være slukket ved frikobling.

Hvis det er nødvendigt at flytte stolen uden brug af elektronik, skal bremserne/drivmotorerne frikobles..

Finesse og Junior



Liberty



Frikoble fra drift: 1. Bevæg de to håndtag (1) ned, indtil de er i låst position.

Tilslut til drift: 1. Bevæg de to håndtag (1) op, indtil de er i låst position



ADVARSEL

Efterlad aldrig stolen frikoblet!

6. TRANSPORT AF KØRESTOLE OG BRUGERE I BIL



FARE

Det skal sikres, at køretøjet er egnet til vejtransport af passagerer i kørestol, og at køretøjet er passende udstyret til at befordre en passager i kørestol. Sørg for, at adgangs- og udstigningsmetoden er egnet til din type kørestol.

Køretøjets bund- og forankringspunkter skal kunne modstå kørestolens samlede vægt med alt tilbehør og bruger.

Kørestolen skal sikres i kørselsretningen. Denne kørestol er kollisionstestet i henhold til ISO 7176-19: Mobil enhed på hjul til brug som sæde i et motorkøretøj og opfylder kravene til frontalkollisioner for et forsæde. Kørestolen er ikke testet for andre kollisionssituationer i et motorkøretøj.



ADVARSEL

Enhver kørestolsforankret passagerfastholdelsesanordning, dvs. 3-punkts-sele, sele eller kropsstøtter (hofteseler, brystseler) må ikke bruges eller betragtes som en fastholdelsesanordning for passagerer i et køretøj i bevægelse, uanset om det er mærket ISO 7176-19, SAE J2249 eller på anden måde. Brug i stedet et køretøjsforankret og certificeret passagersikkerhedssystem.



ADVARSEL

Standard ISO 10542-1-godkendt 4-punkts WTORS (kørestolsbeslag og fastgørelsessystemer til brugeren), er kun testet til 85 kg. For kørestole tungere end 85 kg anbefales det at bruge et ISO 10542-1 WTORS (heavy duty system), som beregnes for kørestolens samlede vægt inklusive eventuelt ekstra udstyr. Hvis du bruger et HeavyDuty-system, skal du bruge 4 stropper til at fastgøre kørestolen, 2 stropper foran og 2 stropper bagpå. Brug aldrig udstyr, der ikke er mærket med ISO 10542

MÆRKNING

WTORS skal anvendes i overensstemmelse med producentens anvisninger.

WTORS: Er en forkortelse af Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint System brugt i ISO-standarderne 7176-19 og 10542. På dansk kan dette oversættes til - Komplet fastspændingssystem for kørestole og bruger. Det er således et komplet system bestående af udstyr til sikring af kørestol og sikkerhedssele for brugeren. WTORS-forkortelsen vil blive brugt i denne vejledning.



FARE

Kørestolen må kun fastgøres til de markerede fastgørelsespunkter på kørestolsstellet.

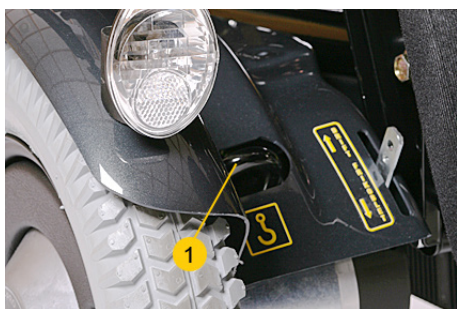
Fastgørelsespunkterne (2 foran, bøjle bagpå) er markeret med et krogssymbol.

Fastgør ikke fastholdelsesordninger til kørestolstilbehør, såsom armlæn, støttearme, tipsikring eller andet beslag.

Foretag ikke ændringer eller udskiftninger af kørestolens 4-punkts fastholdelsessystem eller anden kørestolsstruktur uden forudgående samtykke fra kørestolsproducenten.

Der er fastgørelsespunkter på stolen - 2 foran (1) og 1 beslag (2) bagpå. Disse er markeret med symbolet, som vist på billedet..

Foran, Finesse og Junior



Bak, Finesse og Junoir



Foran, Liberty



Bak, Liberty



MÆRKNING

Alle Balder-stole vil have følgende mærkat placeret et iøjnefaldende sted for at vise, at stolene overholder ISO 7176-19, og at ISO 7000-0100 og ISO 7000-3710 anvendes i kombination:



6.1. Generelle instruksjoner til sikring af brugeren med sikkerhedssele

- Brug et 3-punkts sikkerhedsselesystem til at sikre kørestolsbrugeren. Selen skal have godkennelsesmærket med ISO 10542, e (EU-europæisk godkendelse) eller (E) (UNECE-godkendelse).
- Hvis hofte- og skulderselen kan adskilles, skal begge bruges til at sikre brugeren og for at mindske risikoen for hoved- og brystskader.
- Brugers sikkerhedssele skal forankres på passende steder i køretøjet.
- Brug en passende nakkestøtte under transport.
- Setet på kørestolen skal være sænket ned i den nedre position under transport.
- Hvis stolen er udstyret med en frem- og tilbagefunktion, må den ikke køres længere frem end til midtpositionen.
- En positioneringssele (såsom en hoftesele eller anden støttesele), der er forankret til kørestolen eller stellet, må ikke bruges som sikkerhedssele eller kræves for at holde en kørestolsbruger fastspændt i et køretøj i bevægelse.
- Sikkerhedsselen skal have fuld kontakt med skulder, bryst og hofte. Hofteselen placeret lavt over forsiden af hoften, hvor bækken og lårbænet mødes (se ISO-standard 7176-19 og figuren nedenfor)
- Det diagonale bælte til overkroppen skal ligge diagonalt hen over brystet og direkte over midten af skulderområdet, som vist nedenfor.
- Sikkerhedsselen skal justeres så stramt som muligt i overensstemmelse med brugers komfort.
- Sikkerhedsselerne må ikke vrides under brug.
- Der skal udvises forsigtighed ved placering af selespændet, så udløserknappen ikke kommer i kontakt med bilens komponenter under kørsel eller en kollision.
- Sikkerhedsbæltet må ikke holdes væk fra kroppen af kørestolskomponenter eller dele, såsom armlæn eller hjul



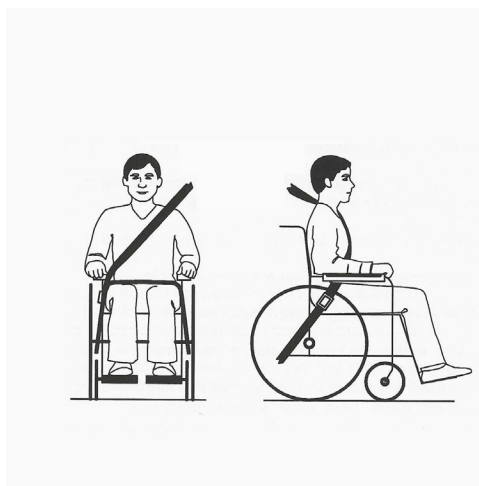
PÅSE AT ARMLENER, HJUL OG ANDRE KOMPONENTER IKKE HINDRER KONTAKT MED KROPPEN, DA DET SKAL VÆRE FULL KONTAKT MED TREPUNKTS-SELEN OG KROPPEN.

SETEBELTET SKAL HA FULL KONTAKT MED BRUKERENS SKULDERE, BRYST OG HOFTE. PÅSE AT BELTET ER POSISJONERT LAVT PÅ BEKKENET, SÅ NÆR OVERGANGEN TIL LÅRENE SOM MULIG.

Illustrasjon av feil sikkerhetsbeltebruk



Illustrasjon av riktig sikkerhetsbeltebruk



6.2. Sikring af en stol i en bil med et 4-punkts remsystem



FARE

Sørg altid for, at stolen er sikret under transport! Kontroller altid, at det monteringsudstyr, du bruger, er godkendt til transport i bilen. Til fastgørelse af stolen under transport skal monteringsbeslagene på stolen bruges som fastgørelsespunkter for stropperne; fastgørelsespunkterne er mærket med følgende symbol:

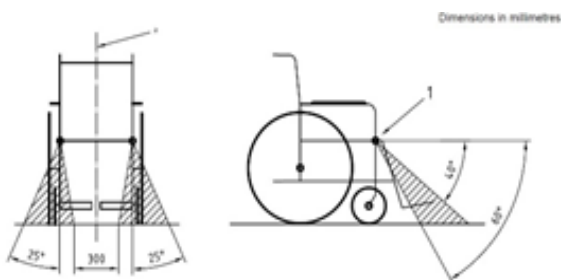
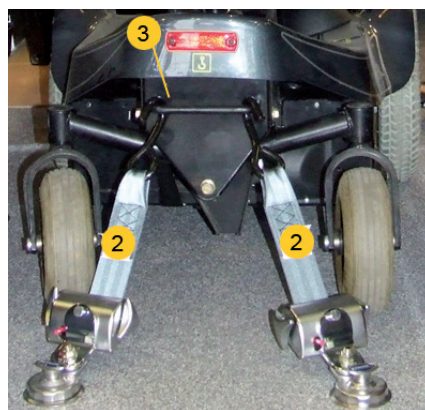
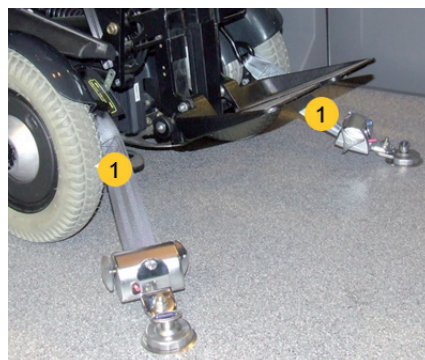


MÆRKNING

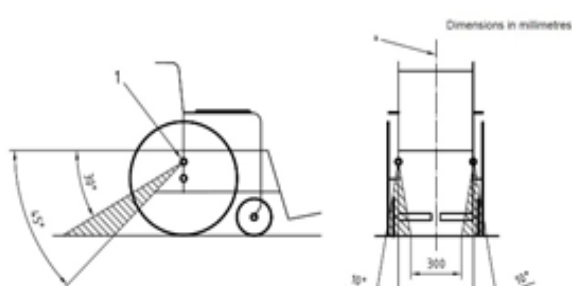
Billederne viser Q-strain strop-systemet..

Manuelle stropper

1. Fastgør og stram de forreste stropper (1) til fastgørelsespunkterne foran på kørestolen. Der er en rem på hver side. Dette gøres, når stolen er i den rigtige position.
2. Fastgør og stram de bagerste stropper (2) til fastgørelsesbeslaget (3) bag på kørestolen.
3. Tjek at stropperne er ordentligt spændt, så stolen ikke bevæger sig.
4. Sænk låseklappen, stolen vil nu være låst i denne position.



Foretrukne vinkler til de forreste stropper



Foretrukne vinkler til de bagerste stropper



FARE

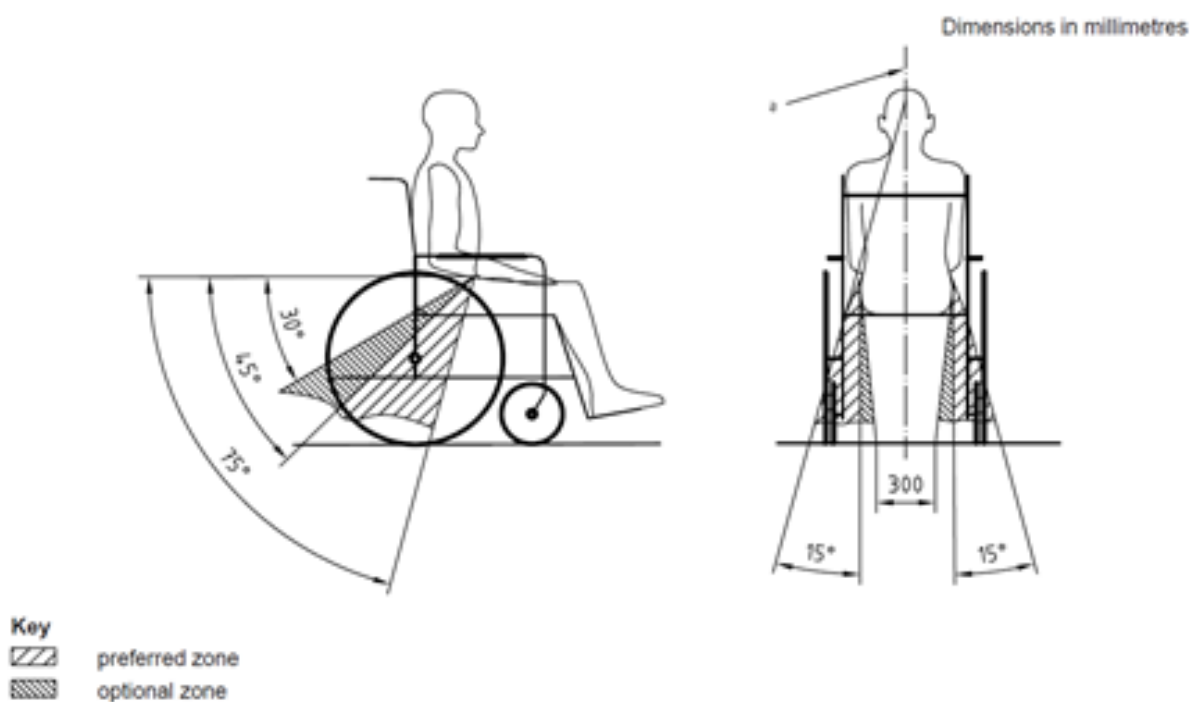
Når stropperne er monteret, skal vinklerne falde inden for de foretrukne vinkler som vist nedenfor



FARE

Placering af sikkerhedssele ved brug af et 4-punkts remsystem:

Hofteselen skal placeres lavt foran på hoften, så den danner en vinkel, der er inden for den foretrukne (foretrukne) eller alternative (valgfri) zone fra 30 til 75° grader, som vist på illustrationen. En stejlere (større) vinkel inden for den foretrukne zone fra 45 til 75° er ønskelig, men aldrig mere end 75° grader



Foretrukne og valgfri hoftelevinkler ved brug af 4-punkts WTORS

6.3. Brug af bilophæng (ekstraudstyr)



FARE

Montering af bilophænget skal udføres af en godkendt installatør og tilpasses kørestolen iht montagebeskrivelsen.



ADVARSEL

Sæt ikke køretøjet i gang:

- Mens en kørestol bliver sat på plads i bilophænget.
- Hvis kørestolen og brugeren ikke er ordentligt sikret.
- Hvis der er indikationer på, at bilholderen ikke fungerer som normalt.
- Før brugerens sikkerhedssele spændes.

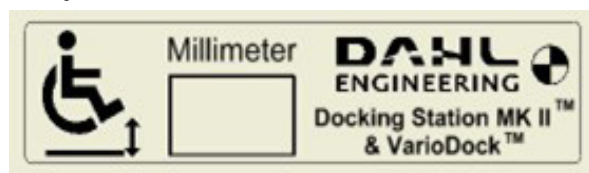
6.3.1. GODKENDTE KOMBINATIONER AF STOLMODEL OG BILOPHÆNG

Tabellen nedenfor viser kombinationer af Balder-modeller og bilophængssystemer, som er blevet testet og godkendt i overensstemmelse med ISO 7176-19.

Model / bilophæng	Dahl Docking MK II	Dahl VarioDock
F380	✓	✓
F380 med sædeforskubber	✓	✓
F390	✓	✓
F390 med sædeforskubber	✓	✓
L380	✓	✓
L380 med sædeforskubber	✓	✓
J335	✓	✓
J340	✓	✓
F380 RECARO	✓	✓
F380 RECARO med sædeforskubber	✓	✓

6.3.2. IDENTIFIKATION AF KØRESTOLE MED INSTALLERET DAHL DOCKING LÅSEPLADE

Hvis kørestolen er udstyret med låseplade til Dahl Docking-systemerne MK II og VarioDock™, findes følgende mærkat på ryglænet på kørestolen. Værdien på mærkatet angiver kørestolens frihøjde (minus 1–2 mm):



6.3.3. DAHL DOCKING BILOPHÆNG

Kompatibel med Docking Station MKII og VarioDock. Se billederne nedenfor, som viser hvad disse sæt består af. Både dele til kørestolen og bilen er vist her.

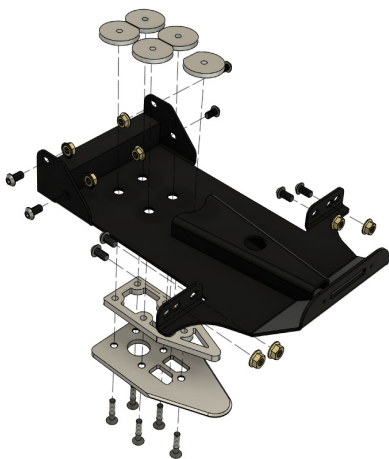


Inhold Dahl docking station Mk. II kit #501750

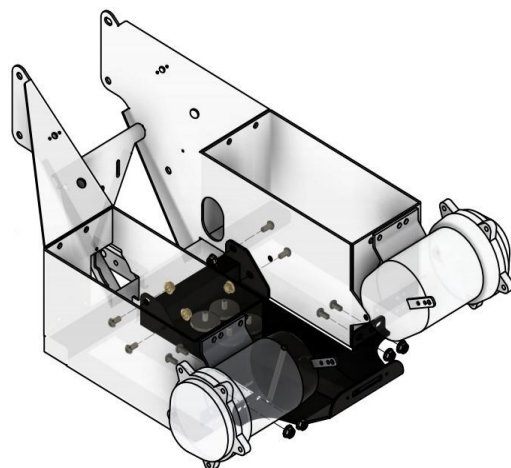


Inhold Dahl VarioDock kit #503600

Alle Balderrullestoler bruger det samme adaptersættet for å klargjøre stolen for bruk med Dahl Docking Station MKII eller VarioDock. Settet har varenummer HP20071412. Figurene under viser komponentene i dette settet og hvordan det skal monteres på rullestolen mellom batterikassene.



Inhold og samling af HP20071412



Placering og montering af adapterplade



ADVARSEL

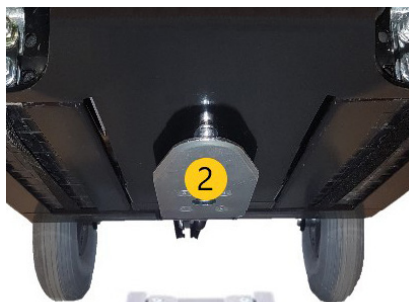
Sæt ikke køretøjet i bevægelse, før kørestolen er i den rigtige position, dette indikeres af en advarselstone og/eller rød advarselsslampe i kontrolpanelet til bilholderen i bilen.

MÆRKNING

Kontroller altid, at låsepladen er korrekt låst i bilholderen ved at forsøge at bakke kørestolen ud af bilholderen, inden du flytter køretøjet (det må ikke være muligt at bakke kørestolen ud af bilholderen uden at trykke på den røde udløserknap på kontrolpanelet)

Fastgørelse af stolen til MK II-stationen

1. Kør langsomt og lige hen over bilholderen (1). Låsepladen (2) under kørestolen hjælper med at styre kørestolen på plads i bilholderen. Når låsepladen er helt fremme i bilholderen, låser en fjederbelastet låsestift (3) automatisk låsepladen.
2. Bilophænget er udstyret med en betjeningskontakt, som indikerer om låsepladen er korrekt låst i bilophænget. I det øjeblik låsepladen rører låsestiften, lyder der en advarselstone, og det røde lys (4) i kontrolpanelet lyser, indtil låsepladen er helt på plads, eller kørestolen er kørt væk fra bilophænget..
3. Som en indikation på, at kørestolen er korrekt låst, stopper advarselstone, den røde lampe på betjeningspanelet slukker, og den grønne lampe (5) lyser.



Fjernelse af stolen fra MK II-stationen

1. Kør kørestolen så langt frem i bilophænget som muligt for at fjerne trykket på låsebolten.
2. Tryk på den røde udløserknop (6) på kontrolpanelet. Låsebolten udløses/udløses i ca. 5 sekunder. Herefter låses/aktiveres låsebolten automatisk igen.
3. Ryg kørestolen ud af bilholderen inden for ca. 5 sekunder. Forsøg ikke at bakke ud af bilholderen, før det røde lys i kontrolpanelet, som indikerer en ulåst tilstand, lyser.

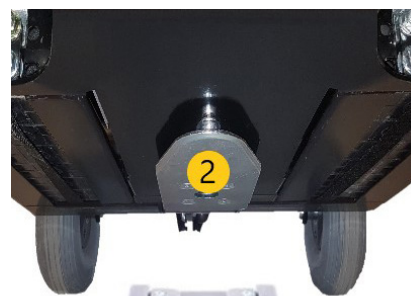


ADVARSEL

Forsøg på at bakke ud af bilophænget, før låsestiften er trukket helt ned, og det røde lys i kontrolpanelet lyser, vil blokere låsestiften, og dermed vil det være umuligt at bakke ud af bilophænget. Gentag frigivelsesproceduren ovenfor, hvis dette sker.

Fastgørelse af stolen til VarioDock-stationen

1. Brug knappen Op (3) eller Ned (4) på betjeningspanelet til at indstille Vario Dock til den højde, der er angivet på mærkaten (se 6.3.2). Displayet (5) viser den indstillede højde i mm.
2. Manøvrér kørestolen langsomt og i ensartet retning over dockingstationen (1). Låsepladen under kørestolen (2) hjælper med at føre kørestolen på plads i dockingstationen. Når låsepladen er fuldt indkoblet i dockingstationen, sikrer en fjederbelastet låsepinne pladen automatisk.
3. Dockingstationen er udstyret med en kontrolkontakt, der viser, om låsepladen er korrekt sikret i dockingstationen. Så snart låsepladen kommer i kontakt med låsepinnen, lyder en advarselslyd (en høj hyl), og den røde lampe (6) på betjeningspanelet tændes, indtil låsepladen enten er fuldt indkoblet eller kørestolen fjernes fra dockingstationen.
4. Som indikation på, at kørestolen er korrekt sikret, stopper advarselslyden, den røde lampe på betjeningspanelet slukkes, og den grønne lampe (7) tændes.
5. Ved at trykke på den blå knap (8) på betjeningspanelet kan dockingstationen trækkes ned/spændes, så uønsket slæk reduceres under kørslen.



Fjernelse af stolen fra VarioDock-stationen

1. For at låse op skal du starte med at køre kørestolen lidt fremad for at aflaste trykket på låsepinnen.
2. Tryk på den røde udløserknap (9) på betjeningspanelet. Dockingstationen kører derefter automatisk op til den oprindelige højde, og låsepinnen udløses/frigøres i ca. 5 sekunder, hvorefter låsepinnen automatisk låses/aktiveres igen.
3. Flyt kørestolen væk fra dockingstationen inden for denne 5-sekunders periode. Forsøg ikke at bakke ud af dockingstationen, før den røde lampe på betjeningsmodulen, som indikerer oplåst position, er tændt.



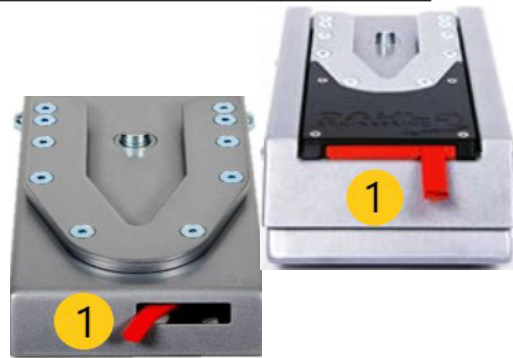
ADVARSEL

Forsøg på at bakke ud af bilophænget, før låsestiften er trukket helt ned, og det røde lys i kontrolpanelet lyser, vil blokere låsestiften, og dermed vil det være umuligt at bakke ud af bilophænget. Gentag frigivelsesproceduren ovenfor, hvis dette sker.

MÆRKNING

I tilfælde af en elektrisk fejl er en manuel nødudløsning placeret på forkanten af bilophænget.

1. Den røde udløserarm (1) skubbes til siden og holdes der, mens kørestolen køres ud af bilholderen.
2. Et kabelaktiveret manuel betjeningshåndtag kan også monteres som tilbehør. Den røde udløserarm skubbes til siden og holdes der, mens kørestolen køres ud af bilholderen.



MÆRKNING

Skulle de ovenfor beskrevne manuelle nødudløsningsprocedurer mislykkes, leveres der også et rødt nødudløsningsværktøj i plast med hver bilmontering, dette betjenes som følger:

1. Kør kørestolen så langt frem i dockingstationen som muligt for at fjerne trykket på låsebolten.
2. Indsæt nødudløsningsværktøjet i mellemrummet mellem låsepladen og dockingstationen.
3. Tryk hårdt på nødudløsningsværktøjet og kørestolen, indtil låsebolten presses ned - hvorefter kørestolen kan støttes ud af dockingstationen.

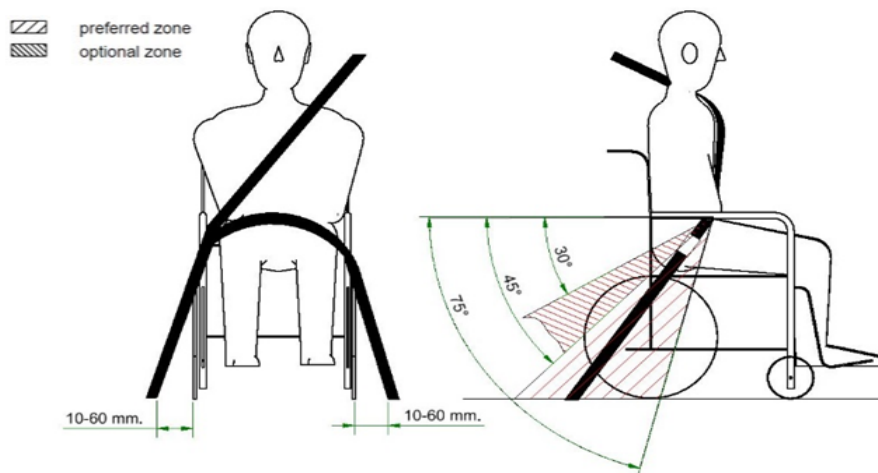


FARE

Placering af sikkerhedssele ved brug af Dahls dockingsystemer:

Gulvforankringspunkterne til sikkerhedsselen skal være placeret 10 til 60 mm på ydersiden af kørestolens hjul.

Hofteselen skal placeres lavt foran på hoften, så den danner en vinkel, der er inden for den foretrukne (foretrukne) eller alternative (valgfri) zone fra 30 til 75° grader, som vist på illustrationen. En stejlere (større) vinkel inden for den foretrukne zone fra 45 til 75° er ønskelig, men aldrig mere end 75° grader



Foretrukne (preferred) og alternative (optional) vinkler til hoftebæltet ved brug af Dahl Docking System

6.4. Luftfragt

MÆRKNING

Balder kørestole leveres i mange specialtilpassede varianter, så der kan være monteret udstyr, der skal afmonteres udover det her beskrevne.

Balder kørestole leveres fra fabrikken med Sonnenschein-dryfit-gel batterier som standard. Batterierne er godkendt iht IATA Dangerous Goods Regulations - Emballeringsvejledning 806 og særlig bestemmelse A67. Batterierne skal være mærket med IATA-mærker. Det betyder, at batterierne er godkendt til transport i fly. Hvis der alligevel skulle opstå en situation, hvor strøm-forsyningen skal afbrydes fysisk fra batteripolerne, se kapitel 8.2.5 for demontering af batterier.

6.4.1. FORBEREDELSE INDE LUFTFRAGT

For at stolen skal have en så lille fysisk størrelse som muligt under forsendelsen, skal der gøres nogle forberedelser inden demontering.

1. Brug de elektriske funktioner på betjeningspanelet og betjen den elektriske sædehældning, så sædepuden er omtrent vandret.
2. Kør el-ryggen op til ca. 110 grader i forhold til sædepuden.
3. Kør de elektriske trinbrætter op og ind så langt som muligt, uden at de rammer gulvet.
4. Kør den elektriske sædelift så langt ned som muligt.
5. Sluk for de elektriske funktioner med tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet.

Se også "Brug og transport" på vores hjemmeside www.baldertech.com for yderligere information.

7. OPBEVARING



ADVARSEL

Efterlad aldrig batterier i en fuldstændig afladet tilstand i længere perioder. Hvis stolen skal opbevares over tid, skal batterierne lades fuldt op en gang om måneden.

Din Balder kørestol skal opbevares tørt, beskyttet mod vejr og vind og gerne indendørs. Ved længere tids opbevaring, uden at stolen er i brug, skal batteripolerne frakobles.

Bemærk venligst, at hvis stolen er i direkte sollys, kan overfladetemperaturen på nogle dele blive høj, og du kan brænde dig selv.

8. VEDLIGEHOLDELSE

8.1. Vedligeholdelse - Overblik

Aktivitet	Frekvens
Batteri opladning	8 timer dagligt
Anbefalet serviceinterval	Hver 2.500 timers brug / én gang om året / hvis nødvendigt
Rengøring af karrosseri og ramme	Hvis det er nødvendigt
Rengøring af sædet	Hvis det er nødvendigt

8.2. Vedligeholdelsesprocedurer

8.2.1. OPLADNING AF BATTERIET



ADVARSEL

Efterlad aldrig batterier i en fuldstændig afladet tilstand i længere perioder. Hvis stolen skal opbevares over tid, skal batterierne lades fuldt op en gang om måneden.

Lad ikke opladeren være tilsluttet kørestolen, hvis strømkablet ikke er tilsluttet lysnettet, da dette vil få batterierne til at aflade gradvist.

MÆRKNING

For at sikre optimal ydeevne fra batterierne anbefaler vi, at du oplader stolen 8 sammenhængende timer om dagen. Hvis dette ikke er muligt, skal stolen fuldt oplades mindst 3 gange om ugen.

Ufuldstændige opladningscyklusser vil reducere batteriernes levetid betydeligt, så regelmæssige opladningstimer, hvor stolen oplades helt hver nat, anbefales for bedste ydeevne og batterilevetid.

MÆRKNING

Vi anbefaler, at batterier, der skal bortskaffes, afleveres til en særlig modtagelse for at sikre korrekt affaldshåndtering.

MÆRKNING

Brug kun den oplader, der hører til din kørestol, og følg opladerens brugervejledning for, hvordan du oplader batterierne.

MÆRKNING

Der er ingen fare ved at forlade opladeren, når den er tilsluttet kørestolen, så længe strømmen er tændt. Dette vil sikre, at batterierne får og holder en fuld opladning.

MÆRKNING

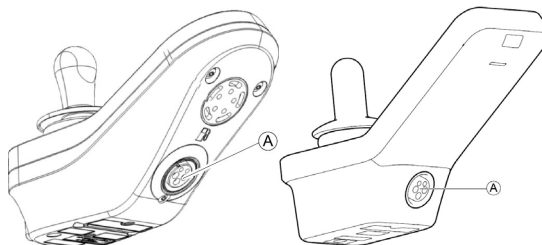
Når en rød diode lyser på batteriindikatoren, er den resterende kørelængde ca. 2 km. Oplad kørestolen, når indikatoren viser en rød blinkende LED, for at undgå batteriskader.

Når batterierne skal oplades

1. Kontroller, at stolen er slukket.
2. Tilslut strømforsyningskablet til lysnettet.
3. Tilslut ladekablet til ladestikket (A).

Når batterierne er fuldt opladede

1. Frakobl opladeren fra kørestolen (A).
2. Tag opladeren ud af lysnettet.



8.2.2. RENGØRING AF KARROSSERI OG STEL

Stolen rengøres om nødvendigt med mildt sæbevand

8.2.3. SÆDE RENGØRING

Rengør om nødvendigt, følg vaskeanvisningen, der er syet på sædepuderne.

8.2.4. SÆDEFRIGØRELSE

Hvis stolen er uden strøm, og der er behov for at fjerne stolens karrosseri, kan sædeløftfunktionen udløses manuelt.

1. Træk låsestiften (1) ud til siden, og en gasfjeder på løftearmen vil løfte sædet. Bemærk venligst, at dette er en stærk fjeder, der reagerer hurtigt, når låsestiften fjernes. Læg vægt på sædet, og låsestiften bliver lettere at frigøre.
2. Løsn dækslet med 6 kropsskruer på hoveddækslet, der dækker hele den nederste del af kørestolen.
3. Løft hoveddækslet af.



8.2.5. FRAKOBLING AF BATTERIER

1. Kontroller, at stolen er slukket, og afmonter hoveddækslet.
2. Skil batteriskoene ad og isoler dem, så de ikke kan komme i fysisk kontakt med batteripolerne (se billede).
3. Placer batteriskoene i hulrummet bag batterierne.
4. Når ledningerne er løftet til side, løftes batterierne ud ved hjælp af løftestropperne monteret rundt om batterierne.



Fjern dækslet for at få adgang til batterierne. Løsn dækslet ved at dreje Dsuz mod uret.



Løft dækslet af. Fjern batterierne.



8.2.6. INSTALLATION AF BATTERIER

1. Strømtilslutning: Følg monteringsvejledningen i omvendt rækkefølge. Husk at sætte plast-beskytteren tilbage foran batterierne.
2. Placer kablerne på plads og monter stangbeskytterne som vist på billedet. Monter hoved-dækslet.
3. Hvis liften på stolen er frakoblet ved hjælp af låsestiften under sædet, skal du trykke sædet ned, mens du styrer sædeløftmotoren ind i fastgørelsesanordningen. Monter låsestiften på løftelinken igen.
4. Kontroller, at udløserhåndtagene på drivmotorerne er i driftsposition. Disse er markeret med Drift-frakoblet.
5. Tænd for stolen med tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet. og kontroller at alle elektriske funktioner virker.

8.2.7. DÆK

Din Balder er enten udstyret med almindelige luftfyldte dæk eller punkterfri kompaktdæk. Selv med kompakte dæk vil det være fornuftigt at sikre, at disse ikke er urimeligt slidte eller beskadigede.

Hvis din stol er udstyret med lufthjul, og du er så uheldig at få en punktering, skal du kontakte autoriseret personale. Undgå at køre stolen med et fladt dæk.

Se tekniske specifikationer afsnit 2.2.

9. FEJLFINDING

1	Hvad gør man, når stolen er helt "død"?	• Stolen er uden strøm. • Fejl i elektronik. • Fejl i det elektriske system.	• Fjern opladningsstikket. • Kontroller, at tænd/sluk-knappen er tændt. • Kontroller, at den magnetiske nøgle ikke er aktiveret. • Kontroller, at kontakterne til frakobling af motoren er i positionen "Drift".
2	Hvad gør man, når stolen kan køres, men ingen af de elektriske funktioner virker?	• Fejl i det elektriske styresystemet.	• Kontakt reparatør / forhandler.
3	Stolen oplader ikke.	• Fejl på oplader. • Dårlig kontakt i ladekontakt/kabel. • Fejl i elektronik. • Defekte batterier.	• Sæt i stikkontakten. • Se, at indikatorlampen på opladeren lyser. • Hvis indikatoren på opladeren ikke lyser, så er der en fejl på opladeren. • Kontakt reparatør/forhandler.
4	Stolens kontrollampe blinker en gang hvert andet sekund.	• Systemfejl, der kræver, at systemet genstartes.	• Lad stolen være tændt i 10 sekunder, sluk den i 10 sekunder, og tænd den derefter igen. Stolen skal være klar til kørsel.
5	Stolens kontrollampe blinker to gange med to sekunders mellemrum.	• Hastighedsbegrænseren på sædeliften er trådt i gang. • Fejl i elektronik.	• Ingen fejl. Sænk sædehøjden under grænsen for hastighedsreduktion. • Kontakt reparatør / forhandler.
6	Stolens kontrollampe blinker flere gange med to sekunders mellemrum.	• Fejl i joysticket. • Fejl i elektronik. • Defekt kabel.	• Tæl antallet af blink, og kontakt reparatør/forhandler.
7	Stolen er svær at køre.	• Forkert driverprogram. • Forkert indstillet program.	• Vælg et andet køreprogram. • Kontakt reparatør / forhandler.
8	Stolens hastighed halveres pludselig under kørslen.	• Sædeposition for høj. • Hastighedsbegrænsers fejl.	• Tjek sædehøjden, da stolen har en hastighedsreduktion.
9	Elektrisk rygfunktion og elektrisk tilt går kun fremad.	• Ingen fejl. • Defekte endestopkontakter	• Hæv sædet, så endestopkontakterne ikke er aktiveret. • Kontakt reparatør / forhandler.
10	Nogle virker løse.	• For lidt strammet. • Nedbrudte bander. • Forkert montering • Slag- eller vibrationsskader.	• Kontroller montering eller tilspænding. • Spænd skruen, der er løs. • Hvis du er i tvivl om, hvad der er galt, eller hvordan du gør det, skal du kontakte din servicepartner.
11	Funktion til løft, tilt eller tilbage går kun i én retning.	• Fejl på vippekontakt • Fejl i elektronik • Hvis der er monteret kl-emsikring på stolen, kan denne aktiveres	• Tjek, om der er fremmedlegemer, der tynger kappen, og fjern disse • Kontakt reparatør/forhandler

12	Den kan ikke sænkes fra stående stilling. Fejlkode 7 vises på skærmen, og/eller afbryderknappen blinker 7 gange, når du forsøger at bruge ståfunktionen, uden respons fra nogen aktuatorer.	• En fejl i en eller flere vinkelsensorer vil medføre, at funktionerne relateret til dem ikke fungerer.	• Lad stolen stå tændt i 10 sekunder, sluk derefter i 10 sekunder, og tænd den igen. • For at køre sædet manuelt ned igen til en siddende stilling, skal stikket mærket med 5 fra støttehjulene, som er placeret over det venstre batteri, frakobles. Dette vil give adgang til alle sædefunktioner, så hver funktion kan køres tilbage til en siddende stilling enkeltvis. • Kontakt reparatør/forhandler.
----	---	---	---

Disse punkter er ment som en simpel vejledning. Kontakt reparatør/forhandler for yderligere assistance.

10. EKSTRA Udstyr

Nedenfor følger en oversigt over noget af det ekstra udstyr, der findes til Balder el-kørestole.

Vare
Taske med Balder logo, sort
Taske med Balder logo, lille, sort
Beslag til fastgørelse af rygsæk/taske F Beslag til fastgørelse af rygsæk/taske Junior
Knæpuder, aftagelige sæt, F
Lårstøtter, aftagelige sæt, F
Knæ/lår støttepuder, Balder Junior, 6x11cm næ/lår støttepuder, Balder Junior, 6x20cm
Rygstøttepuder, Balder F, Comfort 1-3 Rygstøttepuder, Balder F, Comfort 4-6
Svingbare sidelæn
Fjernstyret stop
Ledsagerstyring med scooterstyring
Ledsagerstyring med nødstop
Bryderpanel med alle sædefunktioner
Mobilholdere med forskellige placeringssmuligheder
USB-ladeporte
Kopholder
Regnslag

Disse oplysninger kan ændres uden forudgående varsel, og må ikke opfattes som forpligtelser fra Baldertech AS. Baldertech AS påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl, der måtte være fundet i dette dokument. Indholdet af dette dokument er at betragte som Baldertech AS' ejendom, og det er ikke tilladt at bruge til kommercielle formål uden Baldertech AS' tilladelse.



11. Kontakt information

MAMIX

Maglemølle 6 B, DK-4700 Næstved

Email : info@rssn.dk

Telephone : +45 40785717

www.rehab-service-sjaelland.dk

Baldertech AS

Email : info@baldertech.com

Telephone : +47 32 11 11 00

www.baldertech.com

Etikett serienummer

Baldertech AS

Email : info@baldertech.com

Telephone : +47 32 11 11 00

www.baldertech.com

baldertech